TIMEX®

Register your product at
www.timex.com

W-215 179-095006 **NA**

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

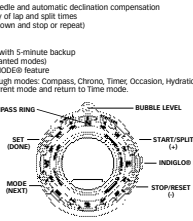
EXTENDED WARRANTY
Available in U.S. only Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FEATURES AND BASIC OPERATION

- All functions work simultaneously
- Time with 12- or 24-hour format
- Date with MM-DD or DD.MM format
- 3 time zones
- Optional hourly chime
- Electronic compass with virtual needle and automatic declination compensation
- 100-hour chronograph with display of lap and split times
- 24-hour countdown timer (count down and stop or repeat)
- Occasion reminders
- Hydration timer
- 3 daily/weekday/weekend alarms with 5-minute backup
- Customizable mode set (hide unwanted modes)
- INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Compass, Chrono, Timer, Occasion, Hydration, Alarm 1, Alarm 2, and Alarm 3. Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with secondary functions in parentheses

Compass must be calibrated before using to ensure accuracy and avoid improper headings. Go to www.timex.com/expedition for help.

Watch incorporates magnetic sensor technology from Precision Navigation, Inc.

TIME

To set time, date, and options:
1) With time and date showing, press and hold **SET**.
2) Current time zone (1, 2, or 3) flashes. Press + or – to select time zone to set, if desired.
3) Press **NEXT**. Hour flashes. Press + or – to change hour (including AM/PM); hold button to scan values
4) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes
5) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or – to set seconds to zero.
6) Press **NEXT**. Month flashes. Press + or – to change month.
7) Press **NEXT**. Day flashes. Press + or – to change day.
8) Press **NEXT**. Year flashes. Press + or – to change year.
9) Press **NEXT** to set options. Press + or – to change value and then press **NEXT** to go to next option. Press **DONE** at any step to exit and save settings. Available options are 12- or 24-hour time format, MM-DD or DD.MM date format, hourly chime ♪, beep for button presses, customizable mode set (Select "HIDE" for unwanted modes – they are removed from mode sequence).

If you hide a mode, you can turn it back on later using procedure above.

Press **START-SPLIT** once and hold to see 2nd time zone. Press **START-SPLIT** twice and hold to see third time zone. Continue to hold button for 4 seconds to switch to displayed time zone.

Press and hold **STOP-RESET** to see next upcoming occasion (see description of Occasion mode). Release and immediately press and hold again to see subsequent occasions.

COMPASS CALIBRATION

Since a compass uses the earth's magnetic field, be aware of large metallic objects, such as vehicles or bridges, or objects that give off electromagnetic radiation, such as TVs or PCs, which could affect the magnetic field around the watch. If compass is calibrated near such objects, it will only work properly in that location. If compass is calibrated away from such objects, it will not work properly near them. **For best results, calibrate in area of intended use.**

Also avoid areas that may exhibit higher than normal concentrations of hard and soft iron, as they may cause inaccurate headings. Whenever a heading is suspect, recalibrate.

In calibrating and taking headings, it is important, as with all compasses, to keep compass level. Calibrating or taking a heading when watch is not level can result in large errors. To keep watch level, hold watch so that bubble is centered in bubble level window.

Do not store watch near any source of magnetism, such as computers, appliances, or TVs, as watch can take on a magnetic charge, yielding inaccurate headings.

To calibrate compass, keep watch level or place on level surface (if band interferes, place on inverted cup) for entire procedure. Watch may be face down, but take care to protect watch face. Go to Compass mode and then press and hold **SET** while level. **SLOWLY** rotate watch two revolutions, **taking at least 15 seconds per revolution. This is critical in achieving proper calibration.** To help you rotate watch at proper speed, a block is shown at perimeter of display; rotate watch at a speed to keep block pointed in same direction. When done, press **MODE**, keeping watch level. Watch displays current declination angle setting (see DECLINATION ANGLE for more information). If you do not wish to set declination angle, press **DONE**. Otherwise, press + or - to select declination angle and then press **DONE**.

COMPASS

Compass mode provides an electronic compass reading. Press MODE repeatedly until COMP appears.

Compass must be calibrated prior to use and calibration should be done in area of intended use; see COMPASS CALIBRATION. If compass has not been calibrated since battery replacement, watch displays PLEASE CAL, reminding you to calibrate.

While holding watch level, using bubble level, press **START-SPLIT** or **STOP-RESET** to activate compass. Watch displays heading in direction of 12 o'clock and virtual needle (one block at head and three blocks at tail) points north. If watch is turned, heading updates and virtual needle rotates, always pointing north. After 20 seconds, compass will automatically turn off to conserve battery life. Press button again at any time to keep compass on for another 20 seconds.

NOTE: While compass is on, INDIGLO® night-light may flicker slightly when on. This is normal, as night-light must be turned off briefly during compass readings to maintain accuracy.

USING THE COMPASS

Once compass is activated, as described above, there are two typical ways to use virtual needle and turning compass ring.
Which way am I headed? Hold watch so that 12 o'clock is in direction of your travel. Turn compass ring until virtual needle is pointing to north on ring. Your heading is direction on ring at 12 o'clock. This should be the same direction shown on display.

Which way should I go? If you know the direction you want to go (e.g., NE), turn compass ring until that direction appears at 12 o'clock. Hold watch so that you are facing 12 o'clock. Then, turn your body until virtual needle points to north on compass ring. You are now facing the direction you want to go.

DÉCLINATION ANGLE

A compass detects "magnetic north," which may be slightly different from "true north," which is used on maps. This difference, called the "declination angle," which varies around the globe, is typically small and can be ignored in many cases. However, you may have watch automatically compensate by setting your declination angle after compass calibration; see COMPASS CALIBRATION. With proper declination angle set, heading will be more accurate and virtual needle will point to true north. Declination angles for world cities.

Anchorage	20E	London	2W	Rio De Janeiro	22W
Atlanta	4W	Little Rock	1E	San Francisco	15E
Bombay	1W	Livingston, MT	13E	Seattle	18E
Boston	15W	Munich	2E	Shanghai	5W
Calgary	16E	New York City	13W	Toronto	11W
Chicago	3W	Orlando	5W	Vancouver	18E
Denver	9E	Oslo	1E	Washington DC	11W
Jerusalem	4E	Paris	1W	Waterbury, CT	14W

For more magnetic declination angle information, see **www.timex.com/expedition**

CHRONOGRAPH

This mode provides a chronograph (stopwatch) function. Press **MODE** to go to Chrono mode.

To start, press **START-SPLIT**. Chrono counts up by hundredths of a second up to one hour, then by seconds up to 100 hours. Stopwatch icon ✪ flashes to indicate chrono is running.

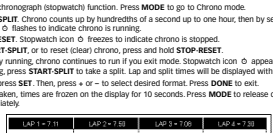
To stop, press **STOP-RESET**. Stopwatch icon ✪ freezes to indicate chrono is stopped.

To resume, press **START-SPLIT**, or to reset (clear) chrono, press and hold **STOP-RESET**.

When chrono is already running, chrono continues to run if you exit mode. Stopwatch icon ✪ appears in TIME mode. While chrono is running, press **START-SPLIT** to take a split. Lap and split times will be displayed with lap number.

To set display format, press **SET**. Then, press + or – to select desired format. Press **DONE** to exit.

NOTE: When a split is taken, times are frozen on the display for 10 seconds. Press **MODE** to release display and show running chrono immediately.



TIMER

Timer mode provides a countdown timer with alert. Press **MODE** repeatedly until TIMER appears.

To set countdown time:
1) Press **SET**. Hours flash. Press + or – to change hours; hold button to scan values.
2) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes.
3) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or – to change seconds.
4) Press NEXT. Action at end of countdown flashes. Press + or – to select STOP or REPEAT, indicated by hourglass icon with arrow ⌛.
5) Press **DONE** at any step when done setting.

To start timer, press **START-SPLIT**. Timer counts down every second from countdown time. Hourglass icon ⌛ flashes to indicate timer is running.

To pause countdown, press **STOP-RESET**. Hourglass icon ⌛ freezes to indicate timer is stopped.

To resume countdown, press **START-SPLIT**, or to reset countdown, press **STOP-RESET**.

Watch beeps and night-light flashes when countdown ends (timer reaches zero). Press any button to silence. If REPEAT AT END selected, timer repeats countdown indefinitely.

Timer continues to run if you exit mode. Hourglass icon ⌛ appears in Time mode.

TIMEX®

Enregistrez votre produit à
www.timex.com

W-215 179-095006 **NA**

MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

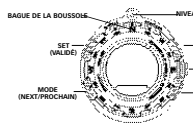
GARANTIE ÉTENDUE
Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 $. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 $ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS ET OPÉRATIONS DE BASE

- Toutes les fonctions sont activées simultanément
- L'heure, avec format 12 ou 24 heures
- Date avec format MM-JJ ou JJ-MM
- 3 fuseaux horaires
- Carillon horaire facultatif
- Boussole électronique avec aiguille virtuelle et correction automatique de la déclinaison
- Chronographe 100 heures avec affichage des temps intermédiaires et au tour
- Minuterie 24 heures (compte à rebours avec arrêt ou répétition)
- Rappel d'événements
- Minuterie d'hydratation
- 3 alarmes quotidiennes/jours de semaine/week-end avec une alerte de rappel de 5 minutes
- Série de modes personnalisable (masquage des modes inusités)
- Veilleuse INDIGLO® avec fonction NIGHT-MODE®

Appuyer plusieurs fois sur **MODE** pour faire défiler les modes : Boussole, Chrono, Minuterie, Événement, Hydratation, Alarme 1, Alarme 2, et Alarme 3. Appuyer sur le bouton **MODE** pour quitter le mode actuel et revenir au mode Heure.



Les fonctions des boutons sont indiquées avec les fonctions secondaires entre parenthèses

La boussole doit être étalonnée avant utilisation pour garantir sa précision et éviter les erreurs d'orientation. Consulter www.timex.com/expedition pour assistance.

La montre utilise un système de capteurs magnétiques fabriqué par Precision Navigation, Inc.

HEURE

Pour ajuster l'heure, la date et les options :
1) Tenir **SET** enfoncé lorsque l'heure et la date sont affichées.
2) Le fuseau horaire (1, 2, ou 3) clignote. Appuyer + ou – pour sélectionner le fuseau horaire à régler.
3) Appuyer sur **NEXT**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'heure (y compris AM (matin) /PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
4) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.
5) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou – pour remettre les secondes à zéro.
6) Appuyer sur **NEXT**. Le mois clignote. Appuyer sur + ou – pour changer le mois.
7) Appuyer sur **NEXT**. Le jour clignote. Appuyer sur + ou – pour changer le jour.
8) Appuyer sur **NEXT**. L'année clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'année.
9) Appuyer sur **NEXT** pour régler les options. Appuyer sur + ou – pour changer la valeur et ensuite appuyer sur **NEXT** pour passer à l'option suivante. Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape pour quitter et enregistrer les réglages. Les options disponibles sont format d'affichage sur 12 ou 24 heures, format de date MM-JJ ou JJ-MM, carillon horaire ♪, bip sonore des boutons, série de modes personnalisable (sélectionner « HIDE » pour les modes inusités – ils sont alors supprimés de la séquence des modes).

Si vous cachez un mode, il est possible de le réactiver plus tard en suivant les étapes décrites ci-dessus.

Appuyer sur **START/SPLIT** une fois et tenir enfoncé pour afficher le fuseau horaire. Appuyer sur **START/SPLIT** deux fois et tenir enfoncé pour afficher le 3e fuseau horaire. Maintenir enfoncé le bouton pendant 4 secondes pour passer au fuseau horaire affiché.

Appuyer et tenir enfoncé **STOP/RESET** pour voir le prochain événement imminent (voir description du mode « Occasion » (événement)). Relâcher et immédiatement appuyer et tenir enfoncé pour voir les événements suivants.

ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE

Une boussole utilise le champ magnétique terrestre ; par conséquent, il importe d'éviter d'être à proximité de grands objets métalliques (automobiles, ponts, etc.) ou autres objets produisant un rayonnement électromagnétique, tels que téléviseurs ou ordinateurs, susceptibles d'affecter le champ magnétique autour de la montre. Si la boussole est étalonnée à proximité de tels objets, elle ne fonctionnera correctement qu'à cet endroit. Si la boussole est étalonnée loin de tels objets, elle ne fonctionnera pas correctement près d'eux. **Pour de meilleurs résultats, étalonner à l'endroit où elle sera utilisée.**

Veiller également à éviter les endroits susceptibles de présenter des concentrations de fer de roche ou industriel supérieures à la normale, car elles pourrait produire des mesures inexactes. En présence de toute mesure suspecte, effectuer un nouvel étalonnage.

Lors de l'étalonnage et des mesures ultérieures, il importe, comme avec toutes les boussoles, de maintenir la montre dans un plan horizontal. Si vous tentez de l'étalonner ou de prendre des mesures alors que la montre n'est pas en position horizontale peut causer des erreurs importantes. Pour la maintenir à plat, tenir la montre de manière à ce que la bulle soit au centre de l'ampoule.

Veiller à ne pas ranger la montre à proximité d'une quelconque source magnétique (ordinateurs, appareils électriques, téléviseurs, etc.) car cela pourrait l'aimanter et fausser les mesures ultérieures.

Pour étalonner la boussole, tenir la montre en position horizontale ou la poser sur une surface plane (si le bracelet gêne, le poser sur une tasse tournée à l'envers) durant toute la procédure de réglage. La montre peut être posée à l'envers à condition d'en protéger la face. Accéder au mode Boussole puis tenir **SET** enfoncé. Tenir la montre à plat et effectuer **LENTEMENT** deux tours complets, **en comptant 15 secondes environ par tour. Ceci est essentiel pour obtenir un étalonnage correct.** Pour vous faire à faire pivoter la montre à la bonne vitesse, un pavé est affiché au bord de l'écran ; faire pivoter la montre à une vitesse permettant de tenir le pavé orienté dans la même direction. Une fois les rotations terminées, appuyer sur **MODE**, tout en maintenant la montre à l'horizontale. La montre affiche le réglage de l'angle de déclinaison courant (voir ANGLE DE DÉCLINAISON pour plus de renseignements). Si vous ne souhaitez pas régler l'angle de déclinaison, appuyez sur VALIDÉ. Autrement, appuyer sur + ou - pour sélectionner l'angle de déclinaison, puis appuyer sur VALIDÉ.

BOUSSOLE

Le mode Boussole donne une mesure d'orientation électronique. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher COMP.

La boussole doit être étalonnée avant usage, à l'endroit où elle sera utilisée ; voir ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE. Si la boussole n'a pas été étalonnée après remplacement de la pile, la montre affiche PLEASE CAL, pour vous rappeler de procéder à l'étalonnage.

En maintenant la montre à l'horizontale à l'aide du niveau à bulle, appuyer sur **START/SPLIT** ou **STOP/RESET** pour activer la boussole. La montre affiche une orientation correspondant à 12 heures et l'aiguille virtuelle (un pavé à la pointe et trois pavés à l'autre extrémité) pointe vers le nord. Si on tourne la montre, les mesures sont mises à jour et l'aiguille virtuelle se déplace, pointant toujours vers le nord. Au bout de 20 secondes, la boussole s'éteint automatiquement pour prolonger la durée de vie de la pile. En tout temps, appuyer à nouveau sur le bouton pour garder la boussole activée pendant 20 secondes de plus.

REMARQUE : Lorsque la boussole est activée, il se peut que la lumière de la veilleuse INDIGLO® clignote légèrement quand elle est allumée. Ceci est normal, car la veilleuse doit s'éteindre brièvement pour permettre à la boussole de produire des mesures précises.

UTILISATION DE LA BOUSSOLE

Une fois la boussole activée, on peut utiliser l'aiguille virtuelle et faire tourner la bague de la boussole de deux façons, tel que décrit ci-dessus.

Dans quelle direction vais-je ? Tenez la montre de sorte que 12 heures pointent dans la direction où vous allez. Faites tourner la bague jusqu'à ce que l'aiguille s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Vous vous dirigez dans la direction correspondant à 12 heures sur la bague. Elle devrait correspondre à la direction indiquée sur l'affichage.

Dans quelle direction dois-je aller ? Si vous savez dans quelle direction vous souhaitez aller (NE, par ex.), faites tourner la bague jusqu'à ce que celle-ci correspondra à 12 heures. Tenez la montre de manière à faire face à la direction correspondant à 12 heures. Puis tournez sur vous-même jusqu'à ce que l'aiguille virtuelle s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Vous faites maintenant face à la direction où vous souhaitez vous diriger.

ANGLE DE DÉCLINAISON

Une boussole détecte le « nord magnétique », qui peut être légèrement différent du « nord vrai » utilisé sur les cartes. Cette différence, appelée « angle de déclinaison », varie à travers le monde ; elle est généralement négligeable et on peut l'ignorer dans de nombreux cas. On peut toutefois régler la montre pour qu'elle effectue automatiquement la correction de l'angle de déclinaison après l'étalonnage de la boussole ; voir ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE. Une fois que l'angle de déclinaison approprié est réglé, l'aiguille pointe vers le nord vrai.

Angles de déclinaison des principales villes au monde.

Anchorage	20E	Londres	2W	Rio de Janeiro	22W
Atlanta	4W	Little Rock	1E	San Francisco	15E
Mumbai	1W	Livingston, MT	13E	Seattle	18E
Boston	15W	Munich	2E	Shanghai	5W
Calgary	16E	New York	13W	Toronto	11W
Chicago	3W	Orlando	5W	Vancouver	18E
Denver	9E	Oslo	1E	Washington DC	11W
Jérusalem	4E	Paris	1W	Waterbury, CT	14W

Pour connaître d'autres angles de déclinaison, consulter le site **www.timex.com/expedition**

CHRONOGRAPHE

Ce mode correspond à une fonction chronographe (stopwatch). Appuyer sur **MODE** pour passer au mode chronographe.

Pour démarrer, appuyer sur **START/SPLIT**. Le chronographe compte par centièmes de seconde jusqu'à une heure, ensuite par secondes jusqu'à 100 heures. L'icone du chronographe ✪ clignote pour indiquer que le chronographe est en marche.

Pour arrêter, appuyer sur **STOP/RESET**. L'icone du chronographe ✪ se fige pour indiquer que le chronographe est arrêté.

Pour redémarrer, appuyer sur **START/SPLIT**, ou pour remettre à zéro le chronographe, appuyer et tenir enfoncé **STOP/RESET**.

Lorsque le chronographe est en marche, il continue à fonctionner si on quitte le mode. L'icone du chronographe ✪ s'affiche dans le mode HEURE.

Pendant que le chronographe est en marche, appuyer sur **START/SPLIT** pour afficher un temps intermédiaire. Les temps au tour/intermédiaires seront affichés avec le numéro du tour.

Pour régler le format de l'affichage, appuyer sur **SET**. Appuyer ensuite sur + or - pour sélectionner le format désiré. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

REMARQUE : Quand on prend un temps intermédiaire, les temps affichés sont figés pendant 10 secondes. Appuyer sur **MODE** pour faire disparaître l'affichage et faire apparaître immédiatement le chronographe en marche.

TIMEX®

Registre su producto en
www.timex.com

W-215 179-095006 **NA**

GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

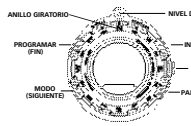
GARANTÍA EXTENDIDA
Disponible solamente en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por $5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de $5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. **Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.**

CARACTERÍSTICAS Y OPERACIÓN BÁSICA

- Todas las funciones operan simultáneamente
- Hora con formato de 12 o 24 horas
- Fecha con formato MM-DD (mes-día) o DD.MM (día-mes)
- 3 zonas horarias
- Timbre a cada hora opcional
- Brújula electrónica con aguja virtual y compensación automática de declinación
- Cronógrafo de 100 horas con visualización de tiempos de vuelta y acumulativos
- Temporizador de conteo regresivo para 24 horas (cuenta regresiva y parar o repetir)
- Recordatorios para ocasiones
- Contador para hidratación
- 3 alarmas: diaria/días hábiles/fin de semana retroactivas a los 5 minutos
- Modo personalizable (oculta los modos no deseados)
- Luz nocturna INDIGLO® con NIGHT-MODE®

Pulse **MODE** varias veces para pasar a través de los modos: Compass (brújula), Chrono (cronógrafo), Timer (temporizador), Occasion (ocasión), Hydration (hidratación), Alarm (alarma) 1, Alarm 2, and Alarm 3. Pulse **MODE** para salir del modo en que se encuentre y volver al modo horario.



Funciones del botón presentadas con funciones secundarias entre paréntesis

La brújula debe ser calibrada antes de su uso para asegurar la exactitud y evitar rumbos incorrectos. Vaya a www.timex.com/expedition por ayuda.

El reloj incorpora tecnología de medición magnética de Precision Navigation, Inc.

HORA (TIME)

Para programar la hora, fecha y opciones:
1) Con hora y fecha en la pantalla, pulse y sostenga **SET**.
2) La zona horaria en uso (1, 2, o 3) destella. Pulse + o – para seleccionar la zona horaria a ser programada, si se desea.
3) Pulse **NEXT**. La hora destella. Pulse + o – para cambiar la hora (incluyendo AM/PM); sostenga el botón para cambiar los valores.
4) Pulse **NEXT**. Los minutos destellan. Pulse + o – para cambiar los minutos.
5) Pulse **NEXT**. Los segundos destellan. Pulse + o – para poner los segundos a cero.
6) Pulse **NEXT**. El mes destella. Pulse + o – para cambiar el mes.
7) Pulse **NEXT**. El día destella. Pulse + o – para cambiar el día.
8) Pulse **NEXT**. El año destella. Pulse + o – para cambiar el año.
9) Pulse **NEXT** para programar las opciones. Pulse + o – para cambiar los valores y luego pulse **NEXT** para ir a la siguiente opción. Pulse **DONE** en cualquier paso para salir y guardar los ajustes. Las opciones disponibles son formato horario de 12 o 24 horas, formato de fecha MM-DD (mes-día) o DD.MM (día-mes), timbre a cada hora ♪, sonido al pulsar un botón, modo personalizable (seleccione "HIDE" para modos no deseados – los cuales son removidos de la secuencia de modo).

Si usted oculta un modo, puede reactivarlo más tarde con el procedimiento anterior.

Pulse **START/SPLIT** una vez y sostenga para ver la 2a zona horaria. Pulse **START/SPLIT** dos veces y sostenga para ver la 3a zona horaria. Continúe sosteniendo el botón por 4 segundos para cambiar a la zona horaria que se está observando.

Pulse y sostenga **STOP/RESET** para ver la siguiente ocasión que se aproxima (ver la descripción del modo Occasion). Suelte e inmediatamente pulse y sostenga de nuevo para ver las ocasiones que siguen.

CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA

Dado que la brújula usa el campo magnético de la Tierra, usted debe tener cuidado de objetos metálicos grandes tales como vehículos o puentes, u objetos que emitan radiación electromagnética como televisores o computadoras, porque podrían afectar el campo magnético alrededor del reloj. Si la brújula es calibrada cerca de tales objetos, sólo funcionará apropiadamente en ese mismo lugar. Si la brújula es calibrada lejos de tales objetos, no funcionará apropiadamente en la cercanía de ellos. **Para óptimos resultados, haga la calibración en el área donde va a ser usada.**

Hay que evitar también áreas que pudieran exhibir concentraciones de hierro duro y suave más altas de lo normal, pues pueden causar rumbos inexactos. Cuando un rumbo no infunda confianza, vuelva a calibrar.

Al calibrar y tomar rumbos es importante, como con todas las brújulas, mantener la brújula a nivel. Calibrar y tomar un rumbo cuando el reloj no está a nivel pudiera resultar en errores grandes. Para mantener la brújula a nivel, sosténgalo de modo que la burbuja quede centrada en el visor de nivel de burbuja.

No guarde el reloj cerca de alguna fuente de magnetismo como computadoras, electrodomésticos o televisores, pues el reloj puede recoger la carga magnética y conducir a rumbos inexactos.

Para calibrar la brújula mantenga el reloj a nivel o colóquelo sobre una superficie nivelada (si la pulsera interfiere, colóquelo sobre un vaso invertido) durante todo el procedimiento. El reloj pudiera estar bocabajo, pero proteja el cristal. Vaya al modo Compass y presione y sostenga **SET**. Todavía a nivel, dé dos rotaciones al reloj **LENTAMENTE, tomando al menos 15 segundos por rotación. Esto es muy importante para lograr una calibración adecuada.** Para ayudarle a rotar el reloj a la velocidad adecuada, se muestra un bloque al perímetro de la pantalla, rote el reloj con un movimiento que mantenga el bloque apuntando hacia la misma dirección. Cuando haya acabado, oprima **MODE**, manteniendo el reloj a nivel. En la pantalla del reloj se observa el ángulo de declinación programado (ver ÁNGULO DE DECLINACIÓN para más información). Si usted no desea programar el ángulo de declinación, pulse **DONE**. De lo contrario , pulse + o - para escoger el ángulo de declinación y luego pulse **DONE**.

BRÚJULA

El modo brújula permite leer una brújula electrónica. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca COMP.

La brújula debe ser calibrada antes de su uso y la calibración debe realizarse en el área donde va a ser usada; ver CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA. Si la brújula no ha sido calibrada desde cuando se cambió la pila, en el reloj aparecerá PLEASE CAL, para recordar la calibración.

Mientras sostiene el reloj a nivel, usando el nivel de burbuja, pulse **START/SPLIT** o **STOP/RESET** para activar la brújula. El reloj muestra un rumbo en la dirección de las 12 en punto y una aguja virtual (un bloque al frente y tres bloques atrás) señala al norte. Si el reloj se gira, el rumbo se actualiza y la aguja virtual rotea señalando siempre el norte. Después de 20 segundos, la brújula se apaga automáticamente para alargar la duración de la pila. Oprima cualquier botón en cualquier momento para mantener la brújula encendida por otros 20 segundos.

NOTA: Mientras la brújula esté encendida, la luz nocturna INDIGLO® puede titilar un poco cuando se activa. Esto es normal, puesto que la luz nocturna debe apagarse brevemente mientras se lee la brújula para mantener la exactitud

USANDO LA BRÚJULA

Una vez activada la brújula como se describió anteriormente, hay dos formas comunes para usar la aguja virtual y dar vuelta al anillo giratorio.

¿Hacia dónde voy? Sostenga el reloj de modo que las 12 en punto estén en la dirección de su viaje. Rote el anillo giratorio hasta que la aguja virtual esté señalando el norte en el anillo. Su rumbo es la dirección en el anillo a las 12 en punto. Esta debe ser la misma dirección presentada en pantalla.

¿Cuál ruta debo seguir? Si sabe la dirección a donde desea ir (p.e.,NE), rote el anillo giratorio hasta que la dirección aparezca a las 12 en punto. Sostenga el reloj de modo que usted esté colocado a las 12 en punto. Enseguida, gire su cuerpo hasta que la aguja de la brújula señale el norte en el anillo giratorio. Ahora usted está colocado en la dirección que desea seguir.

ÁNGULO DE DECLINACIÓN

Una brújula detecta el "norte magnético", el cual pudiera ser ligeramente diferente del "norte verdadero" que figura en los mapas. Esta diferencia, llamada "ángulo de declinación" y que varía alrededor del mundo, es por lo general pequeña y puede ser ignorada en muchos casos. Sin embargo, usted puede hacer que el reloj compense automáticamente ajustando su ángulo de declinación después de calibrar la brújula; ver CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA. Con el ajuste adecuado del ángulo de declinación, el rumbo será más preciso y la aguja virtual señalará al norte verdadero.

Ángulos de declinación para ciudades del mundo.

Anchorage	20E	Londres	2W	Rio de Janeiro	22W
Atlanta	4W	Little Rock	1E	San Francisco	15E
Bombay	1W	Livingston, MT	13E	Seattle	18E
Boston	15W	Munich	2E	Shanghai	5W
Calgary	16E	Ciudad de Nueva York	13W	Toronto	11W
Chicago	3W	Orlando	5W	Vancouver	18E
Denver	9E	Oslo	1E	Washington DC	11W
Jerusalén	4E	París	1W	Waterbury, CT	14W

Para más información sobre declinación magnética, ver **www.timex.com/expedition**

CRONÓGRAFO (CHRONOGRAPH)

Este modo permite una función de cronógrafo (cronómetro). Pulse **MODE** para ir al modo Chrono.

Para iniciarlo, pulse **START/SPLIT**. El cronógrafo cuenta por centésimas de segundo hasta una hora, luego por segundos hasta 100 horas. El símbolo de cronómetro ✪ destella para indicar que el cronógrafo está en marcha.

Para detenerlo, pulse **STOP/RESET**. El símbolo de cronómetro ✪ se inmovilza para indicar que el cronógrafo está detenido.

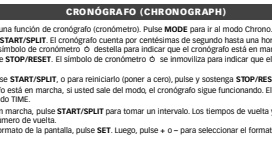
Para reanudarlo, pulse **START/SPLIT**, o para reiniciarlo (poner a cero), pulse y sostenga **STOP/RESET**.

Cuando el cronógrafo está en marcha, si usted sale del modo, el cronógrafo sigue funcionando. El símbolo de cronómetro ✪ aparece en el modo TIME.

Con el cronógrafo en marcha, pulse **START/SPLIT** para tomar un intervalo. Los tiempos de vuelta y acumulativos serán mostrados con el número de vuelta.

Para programar el formato de la pantalla, pulse **SET**. Luego, pulse + o – para seleccionar el formato deseado. Pulse **DONE** para salir.

NOTA: Cuando se toma un intervalo, los tiempos se inmovilizan en la pantalla por 10 segundos. Pulse **MODE** para desbloquear la pantalla y mostrar inmediatamente el cronógrafo en marcha.



HYDRATION

Hydration mode provides a countdown timer with alert to remind you to drink during a workout. Press **MODE** repeatedly until HYDRA appears.
To set hydration time:
1) Press **SET**. Minutes flash. Press + or - to change minutes; hold button to scan values.
2) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or - to change seconds; hold button to scan values.
3) Press **DONE** at any step, when done setting.

To start hydration timer, press **START-SPLIT**. Timer counts down every second from countdown time. Drop icon appears to indicate timer is running.
To pause countdown, press **STOP-RESET**. Drop icon freezes to indicate timer is stopped.
To resume countdown, press **START-SPLIT**, or to reset countdown, press **STOP-RESET**.
Watch beeps and night-light flashes when countdown ends (timer reaches zero). Press any button to stop alert.
Hydration timer continues to run, if you exit mode. Drop icon appears in Time mode.

ALARM

The watch has three alarms. Press **MODE** repeatedly until ALM 1, ALM 2, or ALM 3 appears.
To set alarm:
1) Press **SET**. Hour flashes. Press + or – to change hour; hold button to scan values.
2) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes.
3) Press **NEXT**. AM/PM flashes if in 12-hour time format. Press + or – to change.
4) Press **NEXT**. Alarm day setting flashes. Press + or – to select DAILY, WKDAYS, or WKENDS.
5) Press **DONE** at any step when done setting.

To turn alarm on/off, press **START-SPLIT**.
Alarm clock icon appears when alarm is on in this mode and in Time mode.
When alarm sounds, night-light flashes. Press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 20 seconds and repeat once five minutes later.
Each of the three alarms has a different alert melody.

OCCASION

Occasion mode allows you to set reminders for occasions, like birthdays, anniversaries, holidays, and appointments. Press **MODE** repeatedly until OCCASN appears.
Today's date is shown with today's occasion in top line. Press + or – to step through dates; hold button to scan dates. Occasion for displayed date is always shown. Non-recurring occasions may be set for dates up to one year in advance.
To set occasion:
1) Press **SET**. Date flashes. Press + or - to select date; hold button to scan dates. Occasion for displayed date is always shown.
2) Press **NEXT**. Occasion flashes. Press + or - to change occasion. ANNIV, BDAY, BILL-YR, and HOLI-YR repeat yearly and BILL-MO repeats monthly.
3) To set occasions for other dates, press **NEXT** and select date and occasion as in previous steps.
4) Press **DONE** at any step when done setting.

Occasion Reminders
Watch alerts you of occasions at 8:00 AM on day of occasion. You may choose to receive no alert or an alert at a different time or day. You may choose different alerting for each occasion type. E.g., all birthdays may alert one day prior while all holidays may have no alert.
To set occasion reminder alerts:
1) Go to today's date by pressing + or – (hold button to scan dates). You may also go to today's date by simply entering Occasion mode.
2) From today's date, press – to go to ALERT SETUP.
3) Press **SET**. Occasion type flashes. Press + or – to select occasion type. Your settings will affect all occasions of the selected type.
4) Press **NEXT**. Alert status (ON/OFF) flashes. Press + or – to turn alert on or off for selected occasion type. If OFF selected, next 4 steps are skipped.
5) Press **NEXT**. Alert time hour flashes. Press + or – to change hour; hold button to scan values.
6) Press **NEXT**. Alert time minutes flash. Press + or – to change minutes.
7) Press **NEXT**. AM/PM flashes if in 12-hour time format. Press + or – to change.
8) Press **NEXT**. Alert day flashes. Press + or – to set alert for 0 - 9 days prior to occasion.
9) To set alerts for other occasion types, press **NEXT**. Occasion type flashes. Select occasion type as in step 3 and continue with setting procedure.
10) Press **DONE** at any step when done setting.

Hand icon appears when displayed occasion type has a reminder alert. When alert sounds in Time mode, hand icon flashes. Press any button to silence. See Time mode for instructions on viewing upcoming occasions.

TIP: For reminder at end of every month, set BILL-MO for first of month and alert one day prior.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT WITH NIGHT-MODE® FEATURE

Press **INDIGLO®** button to illuminate watch display for 2 - 3 seconds (5 - 6 seconds while setting). Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Any button pressed while INDIGLO® night-light is on keeps it on.
Press and hold **INDIGLO®** button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. Moon icon will appear in Time mode. Feature causes any button press to activate INDIGLO® night-light for 3 seconds. NIGHT-MODE feature may be deactivated by pressing and holding **INDIGLO®** button again for 4 seconds, or it automatically deactivates after 8 hours.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or ( ) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.
1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

MINUTERIE

Le mode minuterie possède un compte à rebours avec alerte. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher TIMER.
Réglage de la durée de compte à rebours :
1) Appuyez sur **SET**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou - pour changer les heures, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
2) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.
3) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les secondes.
4) Appuyer sur NEXT. L'action à la fin du compte à rebours clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner STOP ou REPEAT, indiqué par l'icone d'un sablier avec flèche.
5) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour démarrer la minuterie, appuyer sur **START/SPLIT**. La minuterie compte les secondes à rebours depuis la durée initiale. L'icone d'un sablier clignote pour indiquer que la minuterie est en marche.
Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur **STOP/RESET**. L'icone d'un sablier se fige pour indiquer que la minuterie est arrêtée.
Pour reprendre le compte à rebours, appuyer sur **START/SPLIT**, ou pour recommencer le compte à rebours au début, appuyer sur **STOP/RESET**.
La montre émet un bip et la veilleuse clignote quand le compte à rebours se termine (la minuterie atteint zéro). Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Si REPEAT AT END (répéter à la fin) est sélectionné, la minuterie reprend le compte à rebours indéfiniment.
La minuterie reste en marche lorsqu'on quitte le mode. L'icone d'un sablier s'affiche dans le mode Heure.

HYDRATATION

Le mode Hydratation comporte une minuterie avec alerte pour rappeler quand boire durant une séance d'exercice. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher HYDRA.
Pour régler le délai d'hydratation :
1) Appuyez sur **SET**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
2) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les secondes, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
3) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour démarrer la minuterie d'hydratation, appuyer sur **START/SPLIT**. La minuterie compte les secondes à rebours depuis la durée initiale. L'icone d'une goutte indique pour indiquer que la minuterie est en marche.
Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur **STOP/RESET**. L'icone d'une goutte se fige pour indiquer que la minuterie s'est arrêtée.
Pour reprendre le compte à rebours, appuyer sur **START/SPLIT**, ou pour recommencer le compte à rebours au début, appuyer sur **STOP/RESET**.
La montre émet un bip et la veilleuse clignote quand le compte à rebours se termine (la minuterie atteint zéro). Appuyer sur n'importe quel bouton pour couper l'alarme.
La minuterie d'hydratation reste en marche lorsqu'on quitte le mode. L'icone d'une goutte s'affiche dans le mode Heure.

ALARME

La montre possède 3 alarmes. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que ALM 1, ALM 2, or ALM 3 apparaisse.
Réglage de l'alarme :
1) Appuyez sur **SET**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'heure, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
2) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.
3) Appuyer sur **NEXT**. AM (matin)/PM (après-midi) clignote si on se trouve dans le format 12 heures. Appuyer sur + ou – pour changer.
4) Appuyer sur **NEXT**. Le réglage du jour de l'alarme clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner DAILY (chaque jour), WKDAYS (lundi à vendredi), ou WKENDS (samedi et dimanche).
5) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour activer ou désactiver l'alarme, appuyer sur **START/SPLIT**.
L'icone d'un réveil s'affiche lorsque l'alarme est activée dans ce mode et dans le mode Heure.
Lorsque l'alarme sonne, la veilleuse clignote. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Si on n'appuie sur aucun bouton, l'alarme sonne pendant 20 secondes et émet une alerte de rappel au bout de cinq minutes.
Chacune des trois alarmes possède une mélodie d'alerte différente.

ÉVÉNEMENTS

Le mode événement vous permet de programmer des rappels pour des événements tels que anniversaires de naissance, anniversaires, fêtes et rendez-vous. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher OCCASN.
La date est indiquée avec l'événement du jour inscrit sur la ligne du haut. Appuyer sur + ou - pour passer d'une date à l'autre, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs. L'événement pour la date affichée est toujours montré. Pour des événements qui ne sont pas périodiques, on peut régler les dates un an à l'avance.
Pour programmer les événements :
1) Appuyez sur **SET**. La date clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner la date, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les dates. L'événement pour la date affichée est toujours montré.
2) Appuyez sur **NEXT**. L'événement clignote. Appuyer sur + ou - pour changer l'événement. ANNIV (anniversaires), BDAY (anniversaires de naissance), BILL-YR (factures annuelles) et HOLI-YR (jours fériés) se répètent chaque année et BILL-MO (factures mensuelles) chaque mois.
3) Pour associer des événement à d'autres dates, appuyer sur **NEXT** et sélectionner la date et l'événement comme aux étapes précédentes.
4) Appuyez sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Rappel d'événements
La montre vous prévient des événements à 8:00 heures du matin le jour de l'événement. Vous pouvez choisir de ne pas être prévenu ou d'être prévenu à un autre moment de la journée. Vous pouvez choisir une alerte différente pour chaque type d'événement. Ex. : on peut être prévenu de tous les anniversaires de naissance un jour avant, alors qu'on peut ne pas avoir d'alerte pour les jours fériés.
Pour programmer les alertes de rappel d'événements :
1) Aller à la date d'aujourd'hui en appuyant sur + ou – (tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les dates). Vous pouvez aussi avoir accès à la date d'aujourd'hui en entrant tout simplement le mode Occasion (événement).
2) Depuis la date d'aujourd'hui, appuyer sur – pour aller dans ALERT SETUP (réglage de l'alerte).
3) Appuyer sur **SET**. Le type d'événement clignote. Appuyer sur + ou – pour sélectionner le type d'événement. Vos réglages affecteront tous les événements du type d'événement sélectionné.
4) Appuyer sur **NEXT**. L'état de l'alerte (ON/OFF) clignote. Appuyer sur + ou – pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'alerte pour le type d'événement sélectionné. Si OFF est sélectionné, sauter les 4 étapes suivantes.
5) Appuyer sur **NEXT**. L'heure de l'alerte clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'heure, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
6) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes de l'alerte clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.
7) Appuyer sur **NEXT**. AM (matin)/PM (après-midi) clignote si on se trouve dans le format 12 heures. Appuyer sur + ou – pour changer.
8) Appuyer sur **NEXT**. Le jour de l'alerte clignote. Appuyer sur + ou – pour programmer l'alerte de 0 à 9 jours avant l'événement.
9) Pour régler les alertes des autres types d'événements, appuyer sur **NEXT**. Le type d'événement clignote. Sélectionner le type d'événement comme à l'étape 3 et poursuivre la procédure de réglage.
10) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

L'icone d'une main apparaît lorsque le type d'événement affiché a une alerte de rappel. Lorsque l'alerte sonne dans le mode Heure, l'icone d'une main clignote. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Se référer au mode Heure pour obtenir les instructions concernant l'affichage des événements imminents.
CONSEIL PRATIQUE : Pour un rappel à la fin de chaque mois, programmer BILL-MO (facture mensuelle) pour le premier du mois avec une alerte un jour avant.

VEILLEUSE INDIGLO® À FONCTION NIGHT-MODE®

Appuyer sur **INDIGLO®** pour illuminer le cadran de la montre pendant 2 à 3 secondes (5 à 6 secondes au moment du réglage). La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO permet d'éclairer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Tout bouton enfoncé reste activé lorsque la veilleuse INDIGLO® est activée.
Tenir le bouton **INDIGLO®** enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®. L'icone d'une lune P s'affichera dans le mode Heure. Dans cette fonction, si on appuie sur n'importe quel bouton, la veilleuse INDIGLO® est activée pendant trois secondes. La fonction NIGHT-MODE peut être désactivée en tenant le bouton **INDIGLO®** enfoncé pendant 4 secondes, ou elle se désactive automatiquement après 8 heures.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole ( ) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	**60**
50m/164(ft/pi)	**86**
100m/328(ft/pi)	**160**

*livres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.
1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le type de pile est indiqué au dos de la montre. S'il est présent, appuyer sur le bouton « internal reset » (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

TEMPORIZADOR (TIMER)

El modo Timer (temporizador) permite un conteo regresivo con alerta. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca TIMER.
Para programar el tiempo de conteo regresivo:
1) Pulse **SET**. La hora destella. Pulse + o – para cambiar las horas; sostenga el botón para cambiar los valores.
2) Pulse **NEXT**. Los minutos destellan. Pulse + o – para cambiar los minutos.
3) Pulse **NEXT**. Los segundos destellan. Pulse + o – para cambiar los segundos.
4) Pulse NEXT. La finalización del conteo regresivo destella. Pulse + o – para seleccionar STOP (parar) o REPEAT (repetir), indicado por el símbolo del reloj de arena con flecha.
5) Pulse **DONE** en cualquier paso cuando acabe de programar.

Para iniciar el temporizador, pulse **START/SPLIT**. El temporizador cuenta regresivamente cada segundo desde el tiempo prefijado. El símbolo del reloj de arena destella para indicar que el temporizador está funcionando.
Para pausar el conteo regresivo, pulse **STOP/RESET**. El símbolo del reloj de arena se inmoviliza para indicar que el temporizador está detenido.
Para reanudar el conteo regresivo, pulse **START/SPLIT**, o para reiniciarlo, pulse **STOP/RESET**.
El reloj emite un sonido y la luz nocturna destella cuando finaliza el conteo regresivo (el temporizador llega a cero). Pulse cualquier botón para silenciarlo. Si se escoge REPEAT AT END (repetir al final), el temporizador repite el conteo regresivo indefinidamente.
Si usted sale del modo el temporizador sigue funcionando. El símbolo del reloj de arena aparece en el modo hora/ro.

HIDRATACIÓN (HYDRATION)

El modo Hydration proporciona un temporizador de cuenta regresiva con alerta para recordarle beber durante un ejercicio. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca HYDRA.
Para programar la hora de hidratación:
1) Pulse **SET**. Los minutos destellan. Pulse + o - para cambiar los minutos; sostenga el botón para buscar los valores.
2) Pulse **NEXT**. Los segundos destellan. Pulse + o - para cambiar los segundos; sostenga el botón para buscar los valores.
3) Pulse **DONE** en cualquier paso cuando acabe de programar.

Para iniciar el contador de hidratación, pulse **START/SPLIT**. El temporizador cuenta regresivamente cada segundo desde el tiempo prefijado. El símbolo de gota destella para indicar al temporizador funcionando.
Para pausar el conteo regresivo, pulse **STOP/RESET**. El símbolo de gota se inmoviliza para indicar al temporizador detenido.
Para reanudar el conteo regresivo, pulse **START/SPLIT**, o para reiniciarlo, pulse **STOP/RESET**.
El reloj emite un sonido y la luz nocturna destella cuando finaliza el conteo regresivo (el temporizador llega a cero). Pulse cualquier botón para silenciar la alerta.
Si usted sale del modo, el contador de hidratación sigue en marcha. El símbolo de gota aparece en el modo horario.

ALARMA (ALARM)

El reloj tiene tres alarmas. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca ALM 1, ALM 2, o ALM 3.
Para programar la alarma:
1) Pulse **SET**. La hora destella. Pulse + o – para cambiar la hora; sostenga el botón para cambiar los valores.
2) Pulse **NEXT**. Los minutos destellan. Pulse + o – para cambiar los minutos.
3) Pulse **NEXT**. AM/PM destella en formato horario de 12 horas. Pulse + o – para cambiar.
4) Pulse **NEXT**. El día de la alarma programado destella. Pulse + o – para seleccionar DAILY (diaria), WKDAYS (días hábiles), o WKENDS (fin de semana).
5) Pulse **DONE** en cualquier paso cuando acabe de programar.

Para activar/desactivar la alarma, pulse **START/SPLIT**.
El símbolo del reloj de alarma aparece cuando la alarma está activada en este modo y en el modo horario.
Cuando suena la alarma, la luz nocturna destella. Pulse cualquier botón para silenciarlo. Si ningún botón se oprime, la alarma sonará por 20 segundos y se repetirá una vez cinco minutos más tarde.
Cada una de las tres alarmas tiene una melodía de alerta diferente.

OCASIÓN (OCCASION)

El modo Occasion le permite programar recordatorios para ocasiones como cumpleaños, aniversarios, días festivos y citas. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca OCCASN.
La fecha del día se presenta con la ocasión del día en la línea superior. Pulse + o – para pasar por las fechas; sostenga el botón para cambiarlas. La ocasión para la fecha en pantalla aparece siempre. Ocasiones no periódicas pueden ser programadas para fechas hasta con un año de adelanto.
Para programar una ocasión:
1) Pulse **SET**. La fecha destella. Pulse + o - para escoger la fecha; sostenga el botón para buscar las fechas. La ocasión para la fecha en pantalla aparece siempre.
2) Pulse **NEXT**. La ocasión destella. Pulse + o - para cambiar la ocasión. ANNIV (aniversario), BDAY (cumpleaños), BILL-YR (factura anual), y HOLI-YR (festivo anual) se repiten cada año y BILL-MO (factura mensual) se repite cada mes.
3) Para programar ocasiones para otras fechas, pulse **NEXT** y escoja la fecha y ocasión como en los pasos anteriores.
4) Pulse **DONE** en cualquier paso cuando acabe de programar.

Recordatorios para ocasiones
El reloj le avisa de sus ocasiones a las 8:00 AM en el día de la ocasión. Usted puede elegir entre no recibir una alerta o recibirla a una hora diferente u otro día. Puede elegir diferentes alertas para cada tipo de ocasión. Ej., todos los cumpleaños pueden avisar el día anterior mientras todos los festivos pudieran no tener alerta.
Para programar las alertas de recordatorios de ocasiones:
1) Vaya a la fecha actual pulsando + o – (sostenga el botón para cambiar los valores). También puede ir a la fecha actual solo con entrar al modo Ocasión.
2) Desde la fecha del día, pulse – para ir a ALERT SETUP (configuración de la alerta).
3) Pulse **SET**. El tipo de ocasión destella. Pulse + o – para seleccionar el tipo de ocasión. Sus ajustes afectarán todas las ocasiones del tipo seleccionado.
4) Pulse **NEXT**. El estatus de la alerta (ON/OFF) (encendida/apagada) destella. Pulse + o – para encender o apagar la alerta para el tipo de ocasión seleccionado. Si escoge OFF, se omiten los 4 pasos siguientes.
5) Pulse **NEXT**. La hora de la alerta destella. Pulse + o – para cambiar la hora; sostenga el botón para cambiar los valores.
6) Pulse **NEXT**. Los minutos de la alerta destellan. Pulse + o – para cambiar los minutos.
7) Pulse **NEXT**. AM/PM destella en formato horario de 12 horas. Pulse + o – para cambiar.
8) Pulse **NEXT**. El día de la alerta destella. Pulse + o – para programar la alerta de 0 a 9 días antes de la ocasión.
9) Para programar alertas para otro tipo de ocasiones, pulse **NEXT**. El tipo de ocasión destella. Escoja el tipo de ocasión como en el paso 3 y continúe el procedimiento de programación.
10) Pulse **DONE** en cualquier paso cuando acabe de programar.

El símbolo de mano aparece cuando la ocasión en la pantalla tiene una alerta de recordatorio. Cuando suena la alerta en el modo horario, el símbolo de mano destella. Pulse cualquier botón para silenciarlo. Ver el modo horario para instrucciones para revisar las ocasiones que siguen.
SUGERENCIA: Para recordatorio al final de cada mes, programe BILL-MO para el primer día de cada mes y alertar un día antes.

LUZ NOCTURNA INDIGLO® CON NIGHT-MODE®

Pulse el botón **INDIGLO®** para iluminar la cara del reloj por 2 - 3 segundos (5 - 6 segundos cuando se está programando). La tecnología electroluminiscente y utilizada por la luz nocturna **INDIGLO®** ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz. Cualquier botón pulsado mientras la luz nocturna INDIGLO® está encendida la mantiene encendida.
Pulse y sostenga **INDIGLO®** por 4 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. El símbolo de luna aparecerá en el modo horario. Esta característica permite activar la luz nocturna INDIGLO® por 3 segundos pulsando cualquier botón. La función NIGHT-MODE puede ser desactivada pulsando y sosteniendo **INDIGLO®** de nuevo por 4 segundos, o ésta se desactiva automáticamente después de 8 horas.

RESISTENCIA AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo ( ).

Profundidad de Resistencia al Agua	Presión del agua por debajo de la superficie, en p.s.i.a.*
30m/98pies	**60**
50m/164pies	**86**
100m/328pies	**160**

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN BAJO EL AGUA.
1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es un reloj de buzo y no debe utilizarse para bucear.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de haber estado expuesto al agua salada.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. El tipo de pila está indicado al respaldo de la caja. Si existiera, pulse el interruptor interno de reinicio después de reemplazar la pila. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY
(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**
1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call 49 7 231 494140. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2005 Timex Corporation. TIMEX and NIGHT-MODE are registered trademarks of Timex Corporation. INDIGLO is a registered trademark of Indiglo Corporation in the US. and other countries.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX
(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. – PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Corporation pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**
1) après l'expiration de la période de garantie ;
2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
3) résultant des travaux de réparation non effectués par Timex ;
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel ces lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous disposer d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite indiquant votre nom, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 7,00 $ É.U. aux États-Unis, de 6,00 $ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U., veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2005 Timex Corporation. TIMEX et NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX
(GARANTÍA LIMITADA EN EUA – VEA LA PARTE DELANTERA DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES RESPECTO A LOS TÉRMINOS DE LA OFERTA DE GARANTÍA PROLONGADA)

Timex Corporation garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**
1) después de vencido el plazo de la garantía;
2) si el reloj no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
5) por cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US $ 7.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN $6.00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2.50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En EUA, por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, Países del Caribe, Bermuda y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. En Alemania, al 49 7 231 494140. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, EUA y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrán proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj a reparación.

©2005 Timex Corporation. TIMEX y NIGHT-MODE son marcas registradas de Timex Corporation. INDIGLO es una marca registrada de Indiglo Corporation en EUA y otros países.

TIMEX®

www.timex.com

W-215 179-095008 **EU**

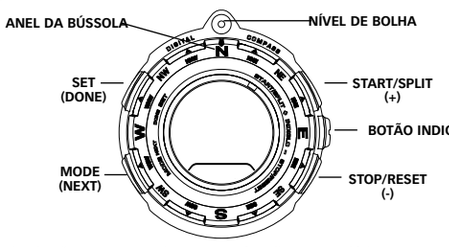
OBRIGADO POR TER COMPRADO UM RELÓGIO TIMEX®.

Leia as instruções cuidadosamente para compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. **O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.**

FUNÇÕES E FUNCIONAMENTO BÁSICO

- Todas as funções trabalham simultaneamente
- Apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas
- Apresentação da data no formato MM-DD ou DD.MM
- 3 fusos horários
- Sinal horário opcional
- Bússola electrónica com agulha virtual e compensação automática de declinação
- Cronómetro de 100 horas com apresentação dos tempos de voltas e tempos repartidos
- Temporizador de contagem decrescente de 24 horas (contagem decrescente e paragem ou repetição)
- Lembretes de ocasiões
- Temporizador de hidratação
- 3 alarmes diário/dias de semana/fim de semana com alarme de reserva passados 5 minutos
- Personalização dos modos (ocultação dos modos não desejados)
- Luz nocturna INDIGLO® com a função NIGHT-MODE®

Carregue no botão **MODE** repetidamente para percorrer os modos: Bússola, Cronómetro, Temporizador, Ocasiões, Hidratação, Alarme 1, Alarme 2 e Alarme 3. Carregue em **MODE** para sair do modo actual e regressar ao modo Hora.



Funções dos botões apresentadas com as funções secundárias entre parêntesis

A bússola deve ser calibrada antes de ser utilizada para assegurar precisão e evitar indicações de direcção inexactas. Vá ao site www.timex.com/expedition para obter ajuda.

O relógio incorpora a tecnologia de sensor magnético da Precision Navigation, Inc.

HORA (TIME)

Para acertar a hora, data e opções:
1) Com a data e a hora a serem apresentadas, carregue e segure o botão **SET**.
2) O fuso horário actual (1, 2 ou 3) começa a piscar. Se quiser mudar de fuso horário, carregue no botão + ou – para seleccionar o fuso horário pretendido.
3) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar as horas (incluindo a opção AM/PM); mantenha o botão carregado para percorrer os valores rapidamente.
4) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar os minutos.
5) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para colocar os segundos a zero.
6) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos do mês começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar o mês.
7) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos do dia começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar o dia.
8) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos do ano começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar o ano.
9) Carregue no botão **NEXT** para definir as opções. Carregue no botão + ou – para mudar o valor e, em seguida, no botão **NEXT** para ir para a opção seguinte. Carregue no botão **DONE** em qualquer altura para sair e guardar as regulações. As opções disponíveis são a apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas, a apresentação da data no formato MM-DD ou DD.MM, o sinal horário ♪, bipes quando se carrega nos botões, personalização de modos (seleccione "HIDE" para modos não pretendidos, que serão assim removidos da sequência de modos).

Se ocultar um modo, pode voltar a ligá-lo mais tarde com o procedimento acima indicado.

Carregue uma vez no botão **START/SPLIT** e segure para ver as horas do 2º fuso horário. Carregue duas vezes no botão **START/SPLIT** e segure para ver as horas do terceiro fuso horário. Continue a segurar no botão durante 4 segundos para comutar para o fuso horário apresentado.

Carregue e segure no botão **STOP/RESET** para ver a ocasião agendada seguinte (ver descrição do modo Ocasiões). Solte e carregue e segure imediatamente outra vez para ver as ocasiões subsequentes.

CALIBRAÇÃO DA BÚSSOLA

Uma vez que a bússola utiliza o campo magnético da Terra, tenha em atenção os objectos metálicos de grandes dimensões, tais como veículos ou pontes, ou objectos que emitem radiações electromagnéticas, como televisores ou computadores, que podem afectar o campo magnético à volta do relógio. Se a bússola for calibrada na proximidade de tais objectos, só funcionará correctamente nesse local. Se a bússola for calibrada longe desses objectos, não funcionará correctamente na proximidade dos mesmos. **Para obter os melhores resultados, efectue a calibração na zona onde pretende utilizar a bússola.**

Evite também as zonas onde possam existir concentrações superiores ao normal de minério de ferro e ferro industrial, pois elas podem causar leituras inexactas. Se desconfiar de uma leitura de determinação de direcção, volte a calibrar a bússola.

Durante a calibração e a determinação de direcções é importante, como em todas as bússolas, manter a bússola nivelada. Se for feita a calibração ou a determinação de direcções quando a bússola não está nivelada, os resultados podem apresentar erros significativos. Para manter o relógio nivelado, segure-o de maneira a que a bolha fique centrada na janela do nível de bolha.

Não guarde o relógio perto de uma fonte magnética, como computadores, electrodomésticos ou televisores, porque o relógio poderá adquirir uma carga magnética e produzir leituras de determinação de direcção inexactas.

Para calibrar a bússola, mantenha o relógio nivelado ou coloque-o sobre uma superfície nivelada (se a correia do relógio atrapalhar, coloque o relógio sobre um copo virado para baixo), durante todo o procedimento. O relógio pode ser colocado com o mostrador virado para baixo, mas nesse caso tenha cuidado para proteger o mostrador. Passe para o modo de Bússola e, em seguida, carregue e segure no botão **SET.** Com o relógio nivelado, rode-o **LENTAMENTE** duas voltas completas, **demorando pelo menos 15 segundos em cada revolução. Isto é absolutamente essencial para conseguir uma calibração correcta.** Para ajudá-lo a rodar o relógio à velocidade adequada, é apresentado um bloco no perímetro do mostrador; rode o relógio a uma velocidade que mantenha o bloco apontado sempre na mesma direcção. Após as duas voltas, carregue no botão **MODE**, mantendo o relógio nivelado. O relógio apresenta o ângulo de declinação actualmente definido (para mais informações, consulte ÂNGULO DE DECLINAÇÃO). Se não desejar definir o ângulo de declinação, carregue no botão **DONE**. Caso contrário, carregue em + ou - para seleccionar o ângulo de declinação e, em seguida, carregue no botão **DONE**.

BÚSSOLA (COMPASS)

O modo de bússola proporciona leituras electrónicas de bússola. Carregue no botão **MODE** repetidamente, até aparecer COMP.

Antes de ser utilizada, a bússola deve ser calibrada e a calibração deve ser feita na zona onde se pretende utilizá-la; ver CALIBRAÇÃO DA BÚSSOLA. Se a bússola não tiver sido calibrada desde a substituição da pilha, o relógio apresenta a mensagem PLEASE CAL (calibrar), para lembrar-lhe de a calibrar.

Mantendo o relógio nivelado, com a ajuda do nível de bolha, carregue no botão **START/SPLIT** ou **STOP/RESET** para activar a bússola. O relógio indica como direcção a direcção das 12 horas e a agulha virtual (um bloco na cabeça e três blocos na cauda) aponta para o Norte. Se o relógio for rodado, a direcção é actualizada e a agulha virtual roda, apontando sempre para Norte. Passados 20 segundos, a bússola desliga-se automaticamente, para poupar a carga da pilha. Carregue novamente no botão em qualquer altura, para manter a bússola activada durante outros 20 segundos.

NOTA: Quando a bússola está activada, a luz nocturna INDIGLO® poderá piscar ligeiramente, se estiver activada. Isto é normal, porque a luz nocturna deve desactivar-se brevemente durante as leituras da bússola para manter a exactidão das mesmas.

UTILIZAR A BÚSSOLA

Uma vez activada a bússola, conforme descrito acima, dispõe de duas maneiras típicas de utilizar a agulha virtual e rodar o anel da bússola.

Para que direcção estou a ir? Mantenha o relógio de forma a que as 12 horas apontem na direcção para a qual se desloca. Rode o anel da bússola até a agulha virtual apontar para o norte no anel. A direcção indicada no anel na posição das 12 horas é a direcção para a qual se desloca. Esta deverá ser a mesma direcção indicada no mostrador.

Que direcção devo tomar? Se conhecer a direcção para onde quer ir (por exemplo, NE), rode o anel da bússola até essa direcção se situar na posição das 12 horas. Segure no relógio de forma a você ficar virado para as 12 horas. A seguir, rode o seu corpo até a agulha virtual apontar para o norte no anel da bússola. Agora você está virado para a direcção para onde deseja ir.

ÂNGULO DE DECLINAÇÃO (DECLINATION ANGLE)

Uma bússola detecta o "Norte magnético", que pode ser ligeiramente diferente do "Norte real", utilizado nos mapas. Esta diferença, chamada o "ângulo de declinação", que varia com os locais do globo, é normalmente pequena e pode ser ignorada na maior parte dos casos. No entanto, pode optar por deixar o relógio proceder automaticamente à compensação, definindo o seu ângulo de declinação depois de ter efectuado a calibração da bússola; ver CALIBRAÇÃO DA BÚSSOLA. Com o ângulo de declinação correctamente definido, a direcção será mais precisa e a agulha virtual apontará para o Norte real.

Ângulos de declinação para as principais cidades do mundo.

Anchorage 20E	Londres 2W	Rio de Janeiro 22W
Atlanta 4W	Little Rock 1E	São Francisco 15E
Bombaim 1W	Livingston, MT . .13E	Seattle 18E
Boston 15W	Munique 2E	Xangai 5W
Calgary 16E	Nova Iorque 13W	Toronto 11W
Chicago 3W	Orlando 5W	Vancouver 18E
Denver 9E	Oslo 1E	Washington DC . .11W
Jerusalém 4E	Paris 1W	Waterbury, CT . . .14W

Para mais informações sobre o ângulo de declinação, visite **www.timex.com/expedition**

CRONÓMETRO (CHRONOGRAPH)

Este modo proporciona a função de cronómetro. Carregue no botão **MODE** para passar ao modo Cronómetro.

Para o iniciar, carregue no botão **START/SPLIT**. O cronómetro inicia a contagem crescente do tempo, em centésimos de segundo até 1 hora, e a partir daí em segundos até às 100 horas. O ícone do cronómetro ⏱ começa a piscar para indicar que o cronómetro está a funcionar.

Para parar, carregue no botão **STOP/RESET**. O ícone do cronómetro ⏱ pára de piscar para indicar que o cronómetro está parado.

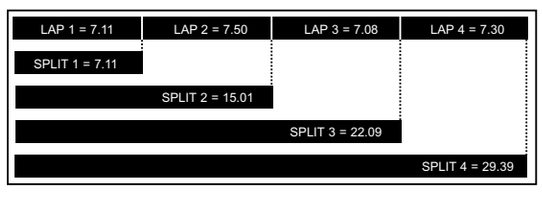
Para reatar a contagem, carregue no botão **START/SPLIT** ou para repor o cronómetro (a zero), carregue e segure no botão **STOP/RESET**.

Quando o cronómetro já estiver a funcionar, continuará a cronometragem mesmo se sair deste modo. O ícone do cronómetro ⏱ é apresentado no modo TIME.

Com o cronómetro em funcionamento, carregue no botão **START/SPLIT** para tomar tempos repartidos. Os tempos de volta e repartidos são apresentados com o número da volta.

Para definir o formato do mostrador, carregue no botão **SET**. Em seguida, carregue no botão + ou – para seleccionar o formato pretendido. Carregue no botão **DONE** para sair.

NOTA: Quando é tomado um tempo repartido, os tempos são congelados no mostrador durante 10 segundos. Carregue no botão **MODE** para desbloquear o mostrador e apresentar imediatamente o cronómetro a funcionar.



TEMPORIZADOR (TIMER)

O modo Timer (Temporizador) oferece um temporizador de contagem decrescente com alerta. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer TIMER.

Para regular o tempo de contagem decrescente:
1) Carregue no botão **SET**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou – para mudar as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores rapidamente.
2) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar os minutos.
3) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para mudar os segundos.
4) Carregue no botão **NEXT**. A acção no fim da contagem decrescente começa a piscar. Carregue no botão + ou – para seleccionar STOP ou REPEAT, indicado pelo ícone de ampulheta com seta ⌛.
5) Carregue no botão **DONE** em qualquer um dos passos para concluir a regulação.

Para iniciar o temporizador, carregue no botão **START/SPLIT**. O temporizador conta de forma decrescente, de segundo em segundo, a partir do tempo programado. O ícone da ampulheta ⌛ começa a piscar para indicar que o temporizador está a funcionar.

Para fazer uma pausa na contagem decrescente, carregue no botão **STOP/RESET**. O ícone da ampulheta ⌛ pára de piscar para indicar que o temporizador está parado.

Para retomar a contagem decrescente, carregue no botão **START/SPLIT** ou para restabelecer a contagem decrescente, carregue no botão **STOP/RESET**.

Quando a contagem decrescente chega ao fim (o temporizador atinge o valor zero) ouve-se um sinal sonoro e a luz nocturna começa a piscar. Carregue em qualquer um dos botões para silenciar. Se REPEAT AT END estiver seleccionado, o temporizador repete indefinidamente a contagem decrescente.

O temporizador continua a funcionar, mesmo se sair deste modo. No modo Hora é apresentado o ícone da ampulheta ⌛.

HIDRATAÇÃO (HYDRATION)

O modo Hidratação proporciona um temporizador de contagem decrescente com um alerta, para lhe lembrar que deve beber líquidos durante a execução de um exercício. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer HYDRA.

Para regular a hora de hidratação:
1) Carregue no botão **SET**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em + ou - para mudar os minutos; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
2) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue em + ou - para mudar os segundos; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
3) Carregue no botão **DONE** em qualquer um dos passos quando concluir a programação.

Para iniciar o temporizador de hidratação, carregue no botão **START/SPLIT**. O temporizador conta de forma decrescente, de segundo em segundo, a partir do tempo programado. O ícone da gota 💧 começa a piscar para indicar que o temporizador está a funcionar.

Para fazer uma pausa na contagem decrescente, carregue no botão **STOP/RESET**. O ícone da gota 💧 pára de piscar para indicar que o temporizador está parado.

Para retomar a contagem decrescente, carregue no botão **START/SPLIT** ou para restabelecer a contagem decrescente, carregue no botão **STOP/RESET**.

Quando a contagem decrescente chega ao fim (o temporizador atinge o valor zero), ouve-se um sinal sonoro e a luz nocturna começa a piscar. Carregue em qualquer um dos botões para parar o alerta.

O temporizador de hidratação continua a funcionar, mesmo se sair deste modo. No modo Hora é apresentado o ícone da gota 💧.

ALARME

O relógio oferece três alarmes. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer ALM 1, ALM 2 ou ALM 3.

Para programar o alarme:
1) Carregue no botão **SET**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou – para regular as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores rapidamente.
2) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para regular os minutos.
3) Carregue no botão **NEXT**. Se estiver definido o formato de 12 horas, o símbolo AM/PM começa a piscar. Carregue no botão + ou – para regular.
4) Carregue no botão **NEXT**. A definição do dia para o alarme começa a piscar. Carregue em + ou – para seleccionar DAILY (DIÁRIO), WKDAYS (DIAS DE SEMANA) ou WKENDS (FINS DE SEMANA).
5) Carregue no botão **DONE** em qualquer um dos passos para concluir a regulação.

Para ligar ou desligar o sinal de alarme, carregue no botão **START/SPLIT**.

O ícone do despertador 🔔 aparece quando o alarme está ligado, neste modo e no modo Hora.

Quando o alarme toca, a luz nocturna começa a piscar. Carregue em qualquer botão para o silenciar. Se não carregar em nenhum botão, o alarme tocará durante 20 segundos e, depois, repetirá o sinal uma vez cinco minutos mais tarde.

Cada um dos três alarmes tem uma melodia de alerta diferente.

OCASIÕES (OCCASION)

O modo Ocasiões permite-lhe regular alarmes para ocasiões como aniversários, feriados e marcações. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer OCCASN.

A data de hoje é apresentada com a ocasião de hoje na linha superior. Carregue no botão + ou – para percorrer as datas; mantenha o botão carregado para percorrer rapidamente as datas. A ocasião para a data apresentada é sempre indicada. As ocasiões não recorrentes podem ser reguladas com o máximo de um ano de antecedência.

Para programar a ocasião:
1) Carregue no botão **SET**. A data começa a piscar. Carregue em + ou - para seleccionar a data; mantenha o botão carregado para percorrer rapidamente as datas. A ocasião para a data apresentada é sempre indicada.
2) Carregue no botão **NEXT**. A ocasião começa a piscar. Carregue em + ou – para mudar a ocasião. ANNIV (ANIVERSÁRIO), BDAY (DATA DE NASCIMENTO), BILL-YR (PAGAMENTO DE CONTA ANUAL) e HOLI-YR (FERIADO ANUAL) repetem anualmente e BILL-MO (PAGAMENTO DE CONTA MENSAL) repete mensalmente.
3) Para programar ocasiões para outras datas, carregue no botão **NEXT** e seleccione a data e a ocasião tal como nos passos anteriores.
4) Carregue no botão **DONE** em qualquer um dos passos para concluir a regulação.

Lembretes de ocasiões

O relógio alerta-o para ocasiões às 8:00 da manhã do dia da ocasião. Pode optar por não receber alerta ou por receber um alerta a uma hora ou dia diferente. Pode optar por alertas diferentes para cada tipo de ocasião. Por ex., todos os aniversários podem alertar um dia antes, enquanto que todos os feriados podem não ter alerta.

Para regular alertas de lembretes de ocasiões:
1) Vá para a data de hoje carregando no botão + ou – (mantenha o botão carregado para percorrer rapidamente as datas). Também pode ir para a data de hoje entrando simplesmente no modo Ocasiões.
2) A partir da data de hoje, carregue no botão – para ir para CONFIGURAÇÃO DE ALERTAS (ALERT SETUP).
3) Carregue no botão **SET**. O tipo de ocasião começa a piscar. Carregue no botão + ou – para seleccionar o tipo de ocasião. As regulações afectam todas as ocasiões do tipo seleccionado.
4) Carregue no botão **NEXT**. O estado do alerta (ON/OFF) começa a piscar. Carregue no botão + ou – para ligar ou desligar o alerta para o tipo de ocasião seleccionado. Se seleccionar OFF (DESLIGADO), deve saltar os 4 passos seguintes.
5) Carregue no botão **NEXT**. A hora de alerta começa a piscar. Carregue no botão + ou – para regular as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores rapidamente.
6) Carregue no botão **NEXT**. Os minutos de alerta começam a piscar. Carregue no botão + ou – para regular os minutos.
7) Carregue no botão **NEXT**. Se estiver definido o formato de 12 horas, o símbolo AM/PM começa a piscar. Carregue no botão + ou – para regular.
8) Carregue no botão **NEXT**. O dia de alerta começa a piscar. Carregue no botão + ou – para regular um alerta 0 - 9 dias antes da ocasião.
9) Para programar os alertas para outros tipos de ocasiões, carregue no botão **NEXT**. O tipo de ocasião começa a piscar. Seleccione o tipo de ocasião tal como fez no passo 3 e avance para o passo de programação seguinte.
10) Carregue no botão **DONE** em qualquer um dos passos para concluir a programação.

Aparece o ícone da mão quando o tipo de ocasião apresentado tem um alerta de lembrete. Quando os alertas tocam no modo Hora, o ícone da mão começa a piscar. Carregue em qualquer um dos botões para o silenciar. Ver modo Hora para obter instruções para a visualização de ocasiões agendadas.

SUGESTÃO: Para obter um lembrete no final de cada mês, regule BILL-MO para o primeiro dia do mês e escolha o alerta um dia antes.

FUNÇÃO LUZ NOCTURNA INDIGLO® COM NIGHT MODE®

Carregue no botão **INDIGLO®** para iluminar o mostrador do relógio durante 2 - 3 segundos (5 - 6 segundos durante a regulação). A tecnologia electroluminescente usada na luz nocturna
INDIGLO® ilumina o mostrador inteiro do relógio à noite e em condições de fraca luminosidade. Carregando em qualquer botão quando a luz nocturna INDIGLO® estiver ligada, mantém-na ligada.

Carregue e segure no botão **INDIGLO®** durante 4 segundos para activar a função NIGHT-MODE®. No
modo Hora é apresentado o ícone da lua ☾. A função faz com que carregar em qualquer botão active a luz nocturna INDIGLO® durante 3 segundos. A função NIGHT-MODE® pode ser desactivada carregando e segurando no botão **INDIGLO®** novamente durante 4 segundos ou desactiva automaticamente ao fim de 8 horas.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Se o seu relógio for resistente à água, ele indicará os metros ou (≈).

Profundidade de resistência à água	Pressão da água abaixo da superfície (em p.s.i.a.*)
30m/98 pés	**60**
50m/164 pés	**86**
100m/328 pés	**160**

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

AVISO: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO CARREGUE EM NENHUM BOTÃO DEBAIXO DE ÁGUA.
1. O relógio é resistente à água apenas enquanto a lente, os botões e a caixa se mantiverem intactos.
2. O relógio não é um relógio de mergulho e não deverá ser usado para mergulhar.
3. Lave o relógio com água doce depois de ter estado em contacto com a água salgada.

PILHA

A Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro ou joalheiro. O tipo de pilha vem indicado na parte de trás do relógio. Depois de substituir a pilha, carregue no interruptor interno de reset, se este estiver presente. A vida da pilha é estimada assumindo certas características de uso; a duração da pilha variará, dependendo do seu uso real.

NÃO DEITE A PILHA VELHA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

GARANTIA INTERNACIONAL DA TIMEX
(EUA – GARANTIA LIMITADA – VEJA NA PARTE FRONTAL DO LIVRO DE INSTRUÇÕES AS CONDIÇÕES DA OFERTA DE GARANTIA LIMITADA)

O seu relógio TIMEX® está garantido contra defeitos de fabrico pela Timex Corporation pelo período de UM ANO a contar da data da compra original. A Timex e as suas filiais em todo o mundo honrarão esta Garantia Internacional.

É favor notar que a Timex pode, à sua escolha, reparar o seu relógio instalando componentes novos ou completamente recondicionados e inspeccionados ou substitui-lo por um modelo idêntico ou semelhante. **IMPORTANTE — NOTE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS NO RELÓGIO:**

1) depois do período de garantia ter expirado;
2) se o relógio não tiver sido originalmente comprado num revendedor autorizado da TIMEX;
3) resultantes de serviços de reparação não efectuados pela Timex;
4) resultantes de acidentes, modificações ilícitas do relógio ou manipulação abusiva do mesmo; e
5) nem cobre danos na lente ou cristal, correia ou bracelete, caixa do relógio, acessórios ou pilha. A Timex poderá cobrar pela substituição de qualquer uma destas peças.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países ou estados não permitem limitações de garantias implícitas e não permitem quaisquer exclusões ou limitações sobre os danos, por isso estas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter outros direitos que variam de um país ou de um estado para o outro.

Para obter o serviço de garantia, devolva o seu relógio à Timex, a uma das suas filiais ou ao revendedor autorizado da Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupão de Reparação do Relógio original, devidamente preenchido ou, apenas nos Estados Unidos e no Canadá, o Cupão de Reparação do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração escrita identificando o seu nome, morada, número de telefone e data e local da compra. Junte ao seu relógio o seguinte pagamento para despesas de envio (não se trata de despesas de reparação do relógio): nos Estados Unidos, um cheque ou vale postal de US$7.00; no Canadá, um cheque ou vale postal de CAN$6.00; e no Reino Unido, um cheque ou vale postal de UK£2.50. Nos outros países, a Timex cobrar-lhe-á as despesas de porte e envio. NUNCA INCLUA NA ENCOMENDA QUALQUER ITEM ESPECIAL, TAL COMO UMA BRACELETE OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL.

Nos Estados Unidos, telefone para 1-800-448-4639 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, telefone para 1-800-263-0981. No Brasil, telefone para +55 (11) 5572 9733. No México, telefone para 01-800-01-060-00. Na América Central, nas Caraíbas, nas Bermudas e nas Bahamas, telefone para (501) 370-5775 (EUA). Na Ásia, telefone para 852-2815-0091. No Reino Unido, telefone para 44 020 8687 9620. Em Portugal, telefone para 351 212 946 017. Na França, telefone para 33 3 81 63 42 00. Na Alemanha, telefone para 49 7231 494140. No Médio Oriente e na África, telefone para 971-4-310850. Noutras áreas, por favor contacte o seu revendedor autorizado da Timex local ou o distribuidor Timex para obter mais informações sobre a garantia. No Canadá, EUA e outros locais específicos, para sua comodidade na obtenção dos serviços de assistência da fábrica, os revendedores autorizados da Timex participantes poderão fornecer-lhe um Postal para Reparação do Relógio pré-endereçado e com porte pago.

©2005 Timex Corporation. TIMEX e NIGHT-MODE são marcas comerciais registadas da Timex Corporation. INDIGLO é uma marca comercial registada da Indiglo Corporation nos Estados Unidos e noutros países.

TIMEX®

www.timex.com

W-215 179-095008 **EU**

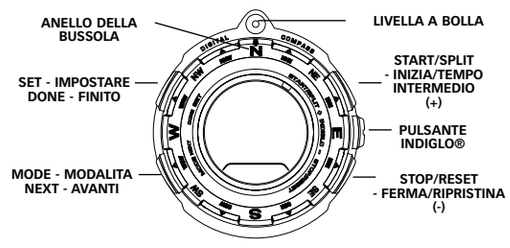
GRAZIE DI AVERE ACQUISTATO UN OROLOGIO TIMEX®.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per capire come usare l'orologio Timex®. **Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.**

CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO BASILARE

- Tutte le funzioni operano simultaneamente
- Ora con formato a 12 o a 24 ore
- Data con formato MM-GG o GG.MM
- 3 fusi orari
- Segnale acustico orario opzionale
- Bussola elettronica con ago virtuale e compensazione automatica della declinazione
- Cronografo da 100 ore con visualizzazione di tempi di giro e intermedi
- Timer per conto alla rovescia da 24 ore (conto alla rovescia e interruzione o ripetizione)
- Promemoria per occasioni speciali
- Timer per ricordarsi di bere
- 3 sveglie giornaliere/per giorni feriali/per fine settimana con sveglia di riserva dopo 5 minuti
- Serie di modalità personalizzabile (nasconde le modalità indesiderate)
- Illuminazione del quadrante INDIGLO® con funzione NIGHT-MODE®

Premere ripetutamente MODE per passare in rassegna le varie modalità una alla volta: Compass (bussola), Chrono (cronografo), Timer, Occasion (occasioni), Hydration (idratazione), Alarm 1 (sveglia 1), Alarm 2 (sveglia 2) e Alarm 3 (sveglia 3). Premere MODE per uscire dalla modalità corrente e ritornare alla modalità Time (ora).



Funzioni dei pulsanti mostrate con le funzioni secondarie fra parentesi

La bussola va calibrata prima dell'uso per assicurarne la precisione ed evitare letture inaccurate. Andare a www.timex.com/expedition per ottenere assistenza.

L'orologio incorpora la tecnologia con sensore magnetico della Precision Navigation, Inc.

ORA

Per impostare l'ora, la data e le opzioni, fare quanto segue.
1) Mentre sono visualizzate ora e data, premere e tenere premuto **SET**.
2) Lampeggia l'attuale fuso orario (1, 2 o 3). Premere + o – per selezionare il fuso orario da impostare, se lo si desidera.
3) Premere **NEXT**. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o – per modificare l'ora (inclusa l'indicazione AM/PM per mattina/pomeriggio); tenere premuto il pulsante per passare in rassegna i valori.
4) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere + o – per modificare i minuti.
5) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei secondi. Premere + o – per impostare i secondi sullo zero.
6) Premere **NEXT**. Lampeggia il mese. Premere + o – per modificare il mese.
7) Premere **NEXT**. Lampeggia il giorno. Premere + o – per modificare il giorno.
8) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dell'anno. Premere + o – per modificare l'anno.
9) Premere **NEXT** per impostare le opzioni. Premere + o – per modificare il valore e poi **NEXT** per passare all'opzione successiva. Premere **DONE** in qualsiasi momento della procedura per uscire e salvare le impostazioni. Le opzioni disponibili sono: formato dell'ora a 12 o 24 ore, formato della data MM-GG o GG.MM, segnale acustico orario ♪, segnale acustico alla pressione di un pulsante, serie delle modalità personalizzabile (selezionare "HIDE" per le modalità indesiderate, ed esse verranno rimosse dalla sequenza delle modalità).

Se si nasconde una modalità, la si può riabilitare successivamente seguendo la procedura di cui sopra.

Premere **START/SPLIT** una volta e tenerlo premuto per vedere il secondo fuso orario. Premere **START/SPLIT** due volte e tenerlo premuto per vedere il terzo fuso orario. Continuare a tenerlo premuto per 4 secondi per passare al fuso orario visualizzato.

Premere e tenere premuto **STOP/RESET** per vedere l'occasione successiva (vedere la descrizione della Modalità Occasioni). Rilasciare e premere immediatamente e tenere di nuovo premuto per vedere le occasioni successive.

CALIBRAZIONE DELLA BUSSOLA

Poiché una bussola utilizza il campo magnetico della Terra, si deve essere consapevoli della presenza di grandi oggetti metallici, come automobili o ponti, o di oggetti che emettono radiazioni elettromagnetiche, come le TV o i PC, che potrebbero influenzare il campo magnetico che circonda l'orologio. Se la bussola viene calibrata in prossimità di tali oggetti, funzionerà adeguatamente solo in quel luogo. Se la bussola viene calibrata lontano da tali oggetti, non funzionerà adeguatamente in loro prossimità. **Per ottenere i risultati migliori, calibrare la bussola nella zona in cui si desidera utilizzarla.**

Evitare inoltre, per non ottenere letture inaccurate, zone in cui potrebbero essere presenti concentrazioni superiori al normale di ferro dolce o magnetizzazione permanente. Se una lettura appare sospetta, va eseguita una nuova calibrazione.

Nel calibrare e nell'usare la bussola per le letture, è importante, come nel caso di tutte le bussole, mantenerla a livello. In caso contrario, si può incorrere in gravi errori di lettura. Per tenere l'orologio a livello, tenerlo in modo che la bolla sia centrata nella finestra della livella a bolla.

Non conservare l'orologio in prossimità di qualsiasi fonte di magnetismo, come computer, elettrodomestici o TV, in quanto l'orologio può assumere una carica magnetica e dare letture inaccurate.

Per calibrare la bussola, mantenere l'orologio per l'intera procedura a livello o posarlo su una superficie livellata (se il cinturino interferisce con il posizionamento, appoggiare l'orologio su una tazza rovesciata). L'orologio può essere appoggiato sul quadrante, ma fare attenzione a proteggere il quadrante stesso. Andare alla modalità Compass (bussola) e poi premere e tenere premuto **SET.** Mentre l'orologio è livellato, **LENTAMENTE** fargli eseguire due giri, **impiegando per ogni giro almeno 15 secondi. Questo accorgimento è di importanza fondamentale per una calibrazione adeguata.** Per aiutare l'utente a ruotare l'orologio alla giusta velocità, viene mostrato un blocco sul perimetro del display: ruotare l'orologio ad una velocità che mantenga il blocco puntato nella stessa direzione. Al termine, premere **MODE**, mantenendo l'orologio a livello. L'orologio visualizza l'impostazione corrente dell'angolo di declinazione (vedere ANGOLO DI DECLINAZIONE per ulteriori informazioni). Se non si desidera impostare l'angolo di declinazione, premere **DONE**. Altrimenti, premere + o - per selezionare l'angolo di declinazione, e poi premere **DONE**.

BUSSOLA

La modalità Compass (bussola) offre una lettura elettronica della bussola. Premere ripetutamente **MODE** (modalità) finché non appare la parola COMP.

La bussola deve essere calibrata prima dell'uso, e la calibrazione va eseguita nella zona dove si intende usare la bussola (vedere la sezione CALIBRAZIONE DELLA BUSSOLA). Se la bussola non è stata calibrata da quando è stata sostituita la batteria, l'orologio visualizza PLEASE CAL, per ricordare all'utente di calibrarla.

Tenendo l'orologio a livello, usando la livella a bolla, premere **START/SPLIT** o **STOP/RESET** per attivare la bussola. L'orologio visualizza le direzione verso le ore 12 in punto ed un ago virtuale (un blocco alla testa e tre blocchi alla coda) punta verso il nord. Se l'orologio viene girato, la direzione viene aggiornata e l'ago virtuale ruota, puntando sempre verso il nord. Dopo 20 secondi, la bussola si spegne automaticamente per risparmiare il consumo della batteria. Per riattivare la bussola per altri 20 secondi, premere di nuovo il pulsante in qualsiasi momento.

NOTA: mentre la bussola è attiva, l'illuminazione del quadrante INDIGLO® potrebbe tremolare leggermente quando si accende. Questo è normale, in quanto l'illuminazione del quadrante deve essere spenta momentaneamente durante le letture della bussola per permettere una lettura accurata.

USO DELLA BUSSOLA

Una volta che la bussola venga attivata, come descritto sopra, ci sono due modi tipici per usare l'ago virtuale e girare l'anello della bussola.

In che direzione sto andando? Tenere l'orologio in modo che la direzione in cui ci si sta muovendo sia quella delle ore 12. Girare l'anello della bussola finché l'ago virtuale non punta a nord sull'anello. La direzione in cui ci si sta muovendo è la direzione indicata sull'anello in corrispondenza delle ore 12. Questa direzione dovrebbe coincidere con quella indicata sul display.

In che direzione devo andare? Se si conosce la direzione verso la quale si desidera andare (per es., NE), girare l'anello della bussola finché quella direzione non appare in corrispondenza delle ore 12. Tenere in mano l'orologio in modo da essere rivolti verso le ore 12. Quindi, girare il corpo finché l'ago virtuale non punta a nord sull'anello della bussola. Ora si è rivolti verso la direzione nella quale ci si vuole spostare.

ANGOLO DI DECLINAZIONE

Una bussola rileva il "nord magnetico", che potrebbe essere leggermente diverso dal "nord geografico" che viene usato nelle carte geografiche. Questa differenza, detta "angolo di declinazione", e che varia a seconda di dove ci si trova nel mondo, è di solito piccola ed in molti casi può essere ignorata. Tuttavia, si può fare eseguire la compensazione automatica dall'orologio, impostando il proprio angolo di declinazione dopo aver calibrato la bussola; vedere CALIBRAZIONE DELLA BUSSOLA. Con il giusto angolo di declinazione impostato, la direzione sarà più accurata e l'

TIMEX®

www.timex.com

W-215 179-095008 **EU**

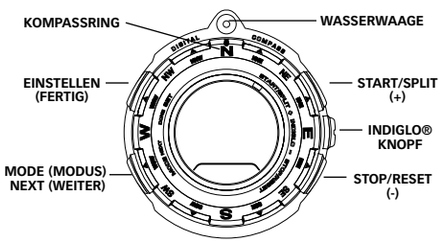
WIR DANKEN FÜR DEN KAUF IHRER TIMEX®-UHR.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex ® Uhr genau durch. **Ihre Uhr besitzt eventuell nicht alle der hier aufgeführten Funktionen.**

FUNKTIONEN UND ANWENDUNG

- Alle Funktionen sind gleichzeitig verfügbar
- Zeit im 12- oder 24-Stundenformat
- Datum im MM-DD- (Monat-Tag-) oder DD-MM- (Tag-Monat-) Format
- 3 Zeitzonen
- Option für Stundensignal
- Elektronischer Kompass mit virtueller Nadel und automatischer Deklinationskorrektur
- 100-Stunden-Stoppuhr mit Runden- und Zwischenzeitanzeige
- 24 Stunden Countdown-Timer (Countdown und Stopp oder Wiederholen)
- Terminsignale (Anlässe)
- Erinnerungssignal zur Flüssigkeitsaufnahme (Hydration)
- 3 Weckfunktionen: täglich/wochentags/an Wochenenden mit Backup
- Individuelle Modus-Einstellung (nicht benötigte Modi ausblenden)
- INDIGLO®-Nachtlicht mit NIGHT-MODE® Funktion

MODE wiederholt drücken, um Modi zu durchlaufen: Compass (Kompass), Chrono (Stoppuhr), Timer, Occasion (Termin), Hydration (Flüssigkeitsaufnahme), Alarm 1 (Wecker), Alarm 2 und Alarm 3. **MODE** drücken, um jeweiligen Modus zu verlassen und zur Zeitanzeige zurückzukehren.



Knopffunktionen - mit Sekundärfunktion des Knopfes in Klammern

Kompass muss vor der Benutzung kalibriert werden, damit Genauigkeit gewährleistet ist und falsche Richtungsangaben vermieden werden. Hilfe finden Sie unter www.timex.com/expedition.

Precision Navigation, Inc. liefert die Technologie für den magnetischen Sensor der Uhr.

ZEIT

Einstellung von Zeit, Datum und Optionen:
1) In der Zeit- und Datumsanzeige **SET** drücken und halten.
2) Aktuelle Zeitzone (1, 2 oder 3) blinkt. + oder – drücken, um Zeitzone zu wählen, die eingestellt werden soll.
3) **NEXT** drücken. Stunde blinkt. + oder – drücken, um Stundenstellen (und AM/PM) zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
4) **NEXT** drücken. Minuten blinken. + oder – drücken, um Minuten zu ändern.
5) **NEXT** drücken. Sekunden blinken. + oder – drücken, um Sekunden auf Null zurückzustellen.
6) **NEXT** drücken. Monat blinkt. + oder – drücken, um Monat zu ändern.
7) **NEXT** drücken. Tag blinkt. + oder – drücken, um Tag zu ändern.
8) **NEXT** drücken. Jahr blinkt. + oder – drücken, um Jahr zu ändern.
9) **NEXT** drücken, um Optionen einzustellen. + oder – drücken, um Wert zu verändern, dann **NEXT** drücken, um zur nächsten Option zu gelangen. **DONE** nach jeder beendeten Einstellung drücken, um sie zu speichern. Optionen: 12- oder 24-Stundenformat, MM-DD- (Monat-Tag) oder DD-MM- (Tag-Monat) Datumsformat, Stundenton ♪, Knopfdrucksignal, individuelle Modus-Einstellung ("HIDE" (Ausblenden) wählen für nicht benötigte Modi – sie erscheinen nicht mehr in der Modusliste).

Um einen ausgeblendeten Modus wieder zu aktivieren, o.g. Schritte wiederholen.

START/SPLIT einmal drücken und halten, um 2. Zeitzone anzusehen.
START/SPLIT zweimal drücken und halten, um 3. Zeitzone anzusehen.
Knopf 4 Sekunden lang halten, um zur angezeigten Zeitzone zu wechseln.

STOP/RESET drücken und halten, um den nächsten Termin anzusehen (siehe Abschnitt Termine). Loslassen und sofort wieder drücken und halten, um den darauffolgenden Termin zu sehen.

KOMPASS KALIBRIEREN

Da ein Kompass das Magnetfeld der Erde für Messungen verwendet, sollte auf große Metallobjekte, wie Fahrzeuge, Brücken oder Gegenstände mit elektromagnetischer Strahlung (Fernseher und Computer), geachtet werden, die das Magnetfeld der Uhr beeinflussen könnten. Wird der Kompass in der Nähe derartiger Objekte kalibriert, so funktioniert er nur an dieser Stelle korrekt. Wird der Kompass nicht in der Nähe derartiger Objekte kalibriert, so funktioniert er in ihrer Nähe nicht korrekt. **Beste Ergebnisse werden erzielt, wenn die Kalibrierung im Bereich der beabsichtigten Verwendung erfolgt**.

Bereiche mit übermäßiger Konzentration von Eisen und Weicheisen sind zu meiden, da sie zu ungenauen Richtungsangaben führen könnten. Falls eine Richtungsangabe suspekt sein sollte, nochmals kalibrieren.

Wie bei allen Kompassen ist es wichtig, den Kompass bei der Kalibrierung und Richtungsfindung eben zu halten. Andernfalls kann es zu großen Fehlern führen. Die zentrierte Blase in der Wasserwagenanzeige garantiert, dass die Uhr eben gehalten wird.

Uhr nicht in der Nähe von magnetischen Quellen aufbewahren, z. B. Computern, Haushaltsgeräten und Fernseher, da eine Magnetisierung der Uhr zu ungenauen Richtungsangaben führen kann.

Halten Sie die Uhr gerade oder legen Sie sie auf eine ebene Oberfläche (falls das Armband hinderlich sein sollte, legen Sie die Uhr auf eine umgedrehte Tasse). Wenn die Uhr mit dem Glas nach unten hingelegt wird, sollte das Glas geschützt werden. Im Compass Modus **SET** drücken und halten. Während die Uhr eben ist, drehen Sie die Uhr **LANGSAM** zweimal, **wobei jede Umdrehung mindestens 15 Sekunden dauern sollte. Für genaue Kalibrierung ist dies äußerst wichtig.** Als kleine Hilfe für das Drehen der Uhr ist eine Markierung an der Anzeigenumfassung angebracht; drehen Sie die Uhr so, dass die Markierung in die gleiche Richtung zeigt. Nach Beenden des Vorgangs **MODE** drücken und dabei die Uhr eben halten. Uhr zeigt den aktuell eingestellten Deklinationswinkel an (siehe DEKLINATIONSWINKEL für mehr Informationen). Wenn Sie Deklinationswinkel nicht einstellen möchten, drücken Sie **DONE**. Andernfalls + oder – drücken, um Deklinationswinkel zu wählen, und dann **DONE** drücken.

KOMPASS

In diesem Modus wird der Kompass elektronisch abgelesen. **MODE** wiederholt drücken, bis COMP erscheint.

Vor dem Benutzen muss der Kompass kalibriert werden, und die Kalibrierung sollte im Bereich der beabsichtigten Verwendung durchgeführt werden (siehe KOMPASS KALIBRIEREN). Wurde der Kompass seit dem letzten Batteriewechsel nicht neu kalibriert, so erscheint PLEASE CAL (Bitte kalibrieren) auf der Anzeige.

Während die Uhr mit Hilfe der Wasserwaage eben gehalten wird, **START/SPLIT** oder **STOP/RESET** drücken, um Kompass zu aktivieren. Uhr zeigt in Richtung 12 Uhr und virtuelle Nadel (eine Markierung oben und 3 Markierungen unten) zeigt nach Norden. Wird die Uhr gedreht, so wird die Richtung aktualisiert und die virtuelle Nadel dreht sich, immer nach Norden zeigend. Nach 20 Sekunden stellt sich der Kompass automatisch aus, um Batterie zu sparen. Drücken Sie zu jeder beliebigen Zeit den Knopf nochmals, um den Kompass für weitere 20 Sekunden zu aktivieren.

HINWEIS: Während der Kompass aktiviert ist, könnte das INDIGLO®-Nachtlicht im eingeschalteten Zustand leicht flimmern. Das ist normal, da das INDIGLO®-Nachtlicht während der Kompasslesungen kurzfristig ausgeschaltet werden muss, um die Genauigkeit beizubehalten.

BENUTZUNG DES KOMPASSES

Es gibt zwei Arten, die virtuelle Nadel zu benutzen und den Kompassring zu drehen, nachdem der Kompass - wie oben beschrieben - aktiviert wurde.

In welche Richtung bewege ich mich? Halten Sie die Uhr so, dass 12 Uhr in Ihre Bewegungsrichtung zeigt. Drehen Sie den Kompassring, bis die Kompassnadel auf Norden am Ring zeigt. Ihre Richtung entspricht der 12 Uhr-Position auf dem Ring. Die Anzeige sollte die gleiche Richtung wiedergeben.

In welche Richtung soll ich gehen? Wenn Sie die Richtung kennen (z. B. NO), drehen Sie den Kompassring, bis diese Richtung in der 12-Uhr-Position erscheint. Halten Sie die Uhr so, dass Sie 12 Uhr ansehen. Drehen Sie anschließend Ihren Körper, bis die Kompassnadel auf Norden am Kompassring zeigt. Jetzt haben die gewünschte Richtung direkt vor sich.

DEKLINATIONSWINKEL

Eine Kompassnadel zeigt auf den „magnetischen Norden", was von dem auf Landkarten verwendeten, geografischen Norden geringfügig abweichen kann. Dieser Unterschied, der auch „Deklinationswinkel" genannt wird und je nach Standort variiert, ist üblicherweise gering und kann in den meisten Fällen ignoriert werden. Oder Sie können die Uhr automatisch korrigieren, indem Sie den Deklinationswinkel nach der Kompasskalibrierung einstellen (siehe KOMPASS KALIBRIEREN). Mit richtig eingestelltem Deklinationswinkel ist die Richtung genauer und die virtuelle Kompassnadel zeigt auf den geographischen Norden.

Deklinationswinkel für einige Weltstädte.

Anchorage 20E	London 2W	Rio De Janeiro . . .22W
Atlanta 4W	Little Rock 1E	San Francisco 15E
Bombay 1W	Livingston, MT . .13E	Seattle 18E
Boston 15W	München 2E	Schanghai 5W
Calgary 16E	New York City . .13W	Toronto 11W
Chicago 3W	Orlando 5W	Vancouver 18E
Denver 9E	Oslo 1E	Washinton DC . . .11W
Jerusalem 4E	Paris 1W	Waterbury, CT . . .14W

Weitere Informationen über magnetische Deklination finden Sie unter **www.timex.com/expedition**

STOPPUHR (CHRONOGRAPH)

Dieser Modus bietet eine Stoppuhr. **MODE** drücken, bis Chronomodus erscheint.

START/SPLIT drücken, um zu beginnen. Die Stoppuhr zählt bis zu einer Stunde in Hundertstelsekunden, danach in Sekunden bis zu 100 Stunden. Stoppuhrsymbol blinkt, wenn Chronograph läuft.

STOP/RESET drücken, um Zeitmessung zu beenden. Stoppuhrsymbol steht still, wenn der Chronograph nicht mehr läuft.

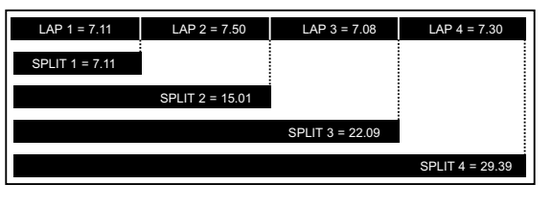
START/SPLIT drücken, um Zeitmessung wieder aufzunehmen, oder **STOP/RESET** drücken und halten, um Stoppuhr auf Null zu stellen.

Stoppuhr läuft weiter, selbst wenn Modus verlassen wird. Stoppuhrsymbol erscheint im TIME (Zeit) Modus.

Während Stoppuhr läuft, **START/SPLIT** drücken, um Zwischenzeit zu nehmen. Runden- und Zwischenzeiten werden mit Rundennummer angezeigt.

SET drücken, um Anzeigenformat einzustellen. + oder – drücken, um das gewünschte Format zu wählen. **DONE** drücken, um Vorgang zu beenden.

HINWEIS: Wenn eine Zwischenzeit genommen wird, steht die Zeitanzeige für 10 Sekunden still. **MODE** drücken, um die weiterlaufende Stoppuhranzeige wieder zu sehen.



TIMER

Timer-Modus bietet einen Countdown Timer mit Signalton. **MODE** wiederholt drücken, bis TIMER erscheint.

Einstellung der Countdown-Zeit:
1) **SET** drücken. Stunden blinken. + oder – drücken, um Stunden zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
2) **NEXT** drücken. Minuten blinken. + oder – drücken, um Minuten zu ändern.
3) **NEXT** drücken. Sekunden blinken. + oder – drücken, um Sekunden zu ändern.
4) **NEXT** drücken. Maßnahme am Ende des Countdowns blinkt. + oder – drücken, um STOP oder REPEAT (Wiederholen) zu wählen, angezeigt durch Sanduhrsymbol mit Pfeil.
5) **DONE** nach jeder beendeten Einstellung drücken.

Zum Starten des Timers **START/SPLIT** drücken. Timer zählt rückwärts jede Sekunde der Countdown-Zeit. Sanduhrsymbol blinkt, wenn Timer läuft.

STOP/RESET drücken, um Countdown zu unterbrechen. Sanduhrsymbol steht still, wenn der Timer nicht mehr läuft.

Um Countdown wieder aufzunehmen, **START/SPLIT** drücken, oder, um Countdown auf Null zu stellen, **STOP/RESET** drücken.

Am Ende des Countdowns (Timer steht auf Null) ertönt ein Signal, und das Nachtlicht blinkt. Einen beliebigen Knopf drücken, um Signalton abzustellen. Wurde REPEAT AT END gewählt, wird der Countdown unbegrenzt wiederholt.

Timer läuft weiter, selbst wenn Modus verlassen wird. Sanduhrsymbol erscheint im Zeitmodus.

FLÜSSIGKEITSAUFNAHME

Dieser Modus bietet einen Countdown Timer mit Signal, das Sie daran erinnert, während des Workouts zu trinken. **MODE** wiederholt drücken, bis HYDRA erscheint.

Signaleinstellung:
1) **SET** drücken. Minuten blinken. + oder – drücken, um Minuten zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
2) **NEXT** drücken. Sekunden blinken. + oder – drücken, um Sekunden zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
3) **DONE** nach jeder beendeten Einstellung drücken.

Zum Starten des Timers **START/SPLIT** drücken. Timer zählt rückwärts jede Sekunde der Countdown-Zeit. Tropfensymbol blinkt, wenn Timer läuft.

STOP/RESET drücken, um Countdown zu unterbrechen. Tropfensymbol steht still, wenn Timer gestoppt ist.

Um Countdown wieder aufzunehmen, **START/SPLIT** drücken, oder, um Countdown auf Null zu stellen, **STOP/RESET** drücken.

Am Ende des Countdowns (Timer steht auf Null) ertönt ein Signal, und das Nachtlicht blinkt. Einen beliebigen Knopf drücken, um Signalton abzustellen.

Timer läuft weiter, selbst wenn Modus verlassen wird. Tropfensymbol erscheint im Zeitmodus.

WECKER (ALARM)

Drei Weckfunktionen: **MODE** wiederholt drücken, bis ALM 1 (Wecker), ALM 2 oder ALM 3 erscheint.

Einstellung des Weckers:
1) **SET** drücken. Stunde blinkt. + oder – drücken, um Stunde zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
2) **NEXT** drücken. Minuten blinken. + oder – drücken, um Minuten zu ändern.
3) **NEXT** drücken. AM/PM blinkt im 12-Stundenformat. + oder – drücken zum Ändern.
4) **NEXT** drücken. Tageseinstellung des Weckers blinkt. + oder – drücken, um DAILY (täglich), WKDAYS (wochentags) oder WKENDS (Wochenenden) zu wählen.
5) **DONE** nach jeder beendeten Einstellung drücken.

START/SPLIT drücken, um Wecker ein- oder auszustellen.

Weckersymbol erscheint in diesem und im Zeitmodus, wenn Wecker aktiviert ist.

Wenn das Wecksignal ertönt, blinkt das Nachtlicht. Einen beliebigen Knopf drücken, um Signalton abzustellen. Wird kein Knopf gedrückt, ertönt das Wecksignal 20 Sekunden lang und wird nach fünf Minuten nochmals wiederholt.

Die drei Weckfunktionen haben unterschiedliche Wecktöne.

TERMINE (OCCASION)

Der Terminmodus ermöglicht es, Erinnerungssignale für spezielle Anlässe, wie Geburtstage, Jubiläen, Feiertage und Verabredungen zu programmieren. **MODE** wiederholt drücken, bis OCCASN erscheint.

Der heutige Termin erscheint in der obersten Zeile mit dem heutigen Datum. + oder – drücken, um Datum zu ändern; Knopf halten, um Daten durchlaufen zu lassen. Termin erscheint immer mit dem angezeigten Datum. Einmalig stattfindende Termine können bis zu einem Jahr im Voraus eingegeben werden.

Termineingabe:
1) **SET** drücken. Datum blinkt. + oder - drücken, um Datum zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen. Termin erscheint immer mit dem angezeigten Datum.
2) **NEXT** drücken. Termin blinkt. + or - drücken, um Termin zu ändern. ANNIV (Jubiläum), BDAY (Geburtstag), BILL-YR (Rechnung-Jahr) und HOLI-YR (Feiertag-Jahr) werden jährlich wiederholt und BILL-MO (Rechnung-Monat) erscheint monatlich.
3) Um Termine für andere Daten einzustellen, **NEXT** drücken, gewähltes Datum und Termin eingeben, wie vorher beschrieben.
4) **DONE** nach jeder beendeten Einstellung drücken.

Signale für Termine/Anlässe

Uhr macht um 8 Uhr morgens auf Termine des Tages aufmerksam. Sie können auch wählen, kein Terminsignal zu erhalten, zu einer anderen Tageszeit oder an einem anderen Tag. Für jede Terminart können Sie andere Signalmodi wählen. Z.B. kann das Signal für Geburtstage am Vortag erklingen und für Feiertage ausgeschaltet sein.

Einstellung von Terminsignalen:
1) + oder – drücken, bis das heutige Datum erscheint (Knopf halten, um Daten durchlaufen zu lassen). Beim Öffnen des Terminmodus (Occasion) erscheint das heutige Datum automatisch.
2) Vom heutigen Datum ausgehend, – drücken, bis ALERT SETUP (Signaleinstellung) erscheint.
3) **SET** drücken. Terminart blinkt. + oder – drücken, um Terminart zu wählen. Alle Termine/Anlässe derselben Art werden von dieser Einstellung betroffen.
4) **NEXT** drücken. Signalstatus (ON/OFF - Ein/Aus) blinkt. + oder – drücken, um Signal für die gewählte Terminart ein- oder auszustellen. Wird OFF (aus) gewählt, werden die nächsten 4 Schritte übersprungen.
5) **NEXT** drücken. Stunde der Signalzeit blinkt. + oder – drücken, um Stunde zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
6) **NEXT** drücken. Minuten der Signalzeit blinken. + oder – drücken, um Minuten zu ändern.
7) **NEXT** drücken. AM/PM blinkt im 12-Stundenformat. + oder – drücken zum Ändern.
8) **NEXT** drücken. Tag des Signals blinkt. + oder – drücken zur Aktivierung des Signals 0 - 9 Tage vor dem Termin.
9) **NEXT** drücken, um Signale für andere Terminarten einzustellen. Terminart blinkt. Terminart wählen wie unter 3) beschrieben, und mit dem Einstellen fortfahren.
10) **DONE** nach jeder beendeten Einstellung drücken.

Handsymbol erscheint, wenn für die angezeigte Terminart ein Signal existiert. Wenn ein Signalton im Zeitmodus erklingt, blinkt das Handsymbol. Einen beliebigen Knopf drücken, um Signalton abzustellen. Für Anleitungen zum Einsehen bevorstehender Termine siehe Abschnitt Zeit.

TIPP: Als Erinnerung sollte an jedem Monatsende BILL-MO für den ersten Tag des nächsten Monats und das Signal dafür einen Tag vorher eingestellt werden.

INDIGLO® NACHTLICHT MIT NIGHT-MODE® FUNKTION

INDIGLO® Knopf drücken, um Zifferblatt für 2 - 3 Sekunden zu beleuchten (5 - 6 Sekunden während der Einstellung). Die für das INDIGLO® Nachtlicht verwendete Elektroleuchttechnik
beleuchtet das gesamte Zifferblatt bei Nacht und Dunkelheit. Durch Drücken eines beliebigen Knopfes bleibt das INDIGLO® Nachtlicht an.

INDIGLO® Knopf drücken und 4 Sekunden lang halten, um NIGHT-MODE® zu aktivieren. Mondsymbol erscheint im Zeitmodus. In diesem Modus wird das INDIGLO® Nachtlicht durch Drücken eines beliebigen Knopfes für 3 Sekunden aktiviert. NIGHT-MODE kann durch nochmaliges Drücken und 4 sekundenlanges Halten von **INDIGLO®** deaktiviert werden, oder er stellt sich nach 8 Stunden automatisch ab.

WASSERBESTÄNDIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit ( ) gekennzeichnet.

Wasserbeständigkeit/Tiefe	p.s.i.a. * Wasserdruck
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

ACHTUNG: UM WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.
1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.

BATTERIE

Timex empfiehlt dringend, die Batterie nur von einem Händler oder Juwelier auswechseln zu lassen. Der Batterietyp ist auf der Rückseite der Uhr angegeben. Nach Batterieaustausch den Reset-Knopf drücken, falls vorhanden. Die Lebensdauer der Batterie wird aufgrund bestimmter Durchschnittswerte geschätzt und ist abhängig vom tatsächlichen Gebrauch.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. NICHT WIEDERAUFLADBAR. BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE
(U.S.A. – EINGESCHRÄNKTE GARANTIE – SIEHE VORDERSEITE DER GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ANGEBOTSBEDINGUNGEN EINER ERWEITERTEN GARANTIE)

Für Ihre TIMEX®-Uhr übernimmt die Timex Corporation eine Garantie auf Herstellungsmängel für die Dauer EINES JAHRES vom Original-Verkaufsdatum. Timex und ihre Partner weltweit erkennen diese internationale Garantie an.

Bitte beachten Sie, dass Timex nach eigenem Ermessen die Uhr durch Installieren neuer oder gründlich überholter und überprüfter Komponenten reparieren bzw. durch ein identisches oder ähnliches Modell ersetzen kann. **WICHTIG — BITTE BEACHTEN SIE, DASS SICH DIESE GARANTIE NICHT AUF MÄNGEL ODER SCHÄDEN IHRER UHR BEZIEHT:**

1) wenn die Garantiezeit abgelaufen ist;
2) wenn das Produkt ursprünglich nicht von einem autorisierten TIMEX-Händler gekauft wurde;
3) wenn Reparaturen nicht von TIMEX durchgeführt wurden;
4) wenn diese durch Unfälle, unbefugte Eingriffe oder unsachgemäße Behandlung entstanden sind; und
5) wenn Glas, Gurt oder Armband, Uhrengehäuse, Zubehör oder Batterie betroffen sind. Timex kann den Ersatz dieser Teile in Rechnung stellen.

DIESE GARANTIE UND DIE DARIN ENTHALTENEN RECHTSMITTEL SCHLIESSEN ALLE ANDERWEITIGEN GARANTIEN AUS UND ERSETZEN DIESE; UNABHÄNGIG DAVON; OB ES SICH DABEI UM AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN HANDELT, INKLUSIVE JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN IN BEZUG AUF MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. TIMEX HAFTET NICHT FÜR SONDER-, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Länder und Bundesstaaten erlauben keine Einschränkungen stillschweigender Garantien und keine Einschränkungen von Schadensersatzansprüchen, so dass diese Einschränkungen nicht unbedingt auf Sie zutreffen. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus haben Sie u.U. weitere Rechte, die je nach Land oder Bundesstaat unterschiedlich sind.

Um den Garantie-Service in Anspruch zu nehmen, senden Sie Ihre Uhr an Timex, einen Timex-Partner oder den Timex-Einzelhändler, bei dem Sie die Uhr gekauft haben, mit ausgefülltem Original-Reparaturschein als Anlage. Ausschließlich für USA und Kanada: legen Sie den ausgefüllten Original-Reparaturschein oder eine schriftliche Erklärung mit Namen, Adresse, Telefonnummer, Ort und Kaufdatum bei. Schicken Sie zusammen mit Ihrer Uhr folgenden Betrag für Porto- und Verpackung ein (hierbei handelt es sich nicht um Reparaturkosten): in den USA, Scheck oder Zahlungsanweisung über US$ 7,00; in Kanada, Scheck oder Zahlungsanweisung über CAN$ 6,00 und in GB, Scheck oder Zahlungsanweisung über UK£ 2,50. In allen anderen Ländern stellt Timex die Porto- und Verpackungskosten in Rechnung. KEINE BESONDEREN ARMBÄNDER ODER ANDERE ARTIKEL MIT PERSÖNLICHEM WERT BEIFÜGEN.

Innerhalb der USA erhalten Sie zusätzliche Garantieinformation unter der Nummer 1-800-448-4639. Für Kanada wählen Sie 1-800-263-0981, für Brasilien +55 (11) 5572 9733, für Mexiko 01-800-01-060-00, für Zentralamerika, die Karibik, Bermuda und die Bahamas (501) 370 5775 (USA). Für Asien wählen Sie 852-2815-0091, für GB 44 020 8687 9620, für Portugal 351 212 946 017, für Frankreich 33 3 81 63 42 00, für Deutschland 49 7 231 494140, für den mittleren Osten und Afrika 971-4-310850. Für alle anderen Länder wenden Sie sich für Garantieinformation bitte an Ihren örtlichen Timex-Einzelhändler oder Timex-Generalvertreter. In Kanada, den USA und anderen bestimmten Standorten können teilnehmende Timex-Händler Ihnen einen frankierten und adressierten Versandumschlag für die Rücksendung der Uhr zur Verfügung stellen.

©2005 Timex Corporation. TIMEX und NIGHT-MODE sind eingetragene Marken der Timex Corporation. INDIGLO ist eine eingetragene Marke der Indiglo Corporation in den USA und in anderen Ländern.

TIMEX®

www.timex.com

W-215 179-095008 **EU**

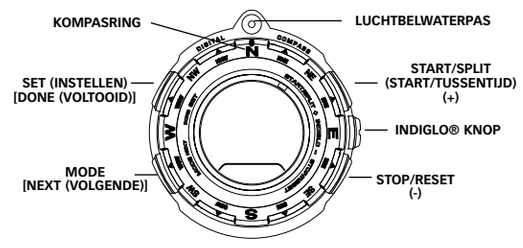
WIJ DANKEN U VOOR DE AANKOOP VAN UW TIMEX® HORLOGE.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. **Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.**

FUNCTIES EN ALGEMENE WERKING

- Alle functies werken gelijktijdig
- Tijd met 12- of 24-uurs indeling
- Datum met MM-DD of DD.MM indeling
- 3 tijdzones
- Optioneel uursignaal
- Elektronisch kompas met virtuele naald en automatische compensatie voor miswijzing
- 100-uurs chronograaf met weergave van ronde- en tussentijd
- 24-uurs countdown-timer (aftellen en stoppen of herhaling)
- Herinnering voor gebeurtenissen
- Hydratietimer
- 3 dagelijkse/weekdag/weekend alarmen en tweede alarm na 5 minuten
- Aanpasbare modus instellen (ongewenste modi verbergen)
- INDIGLO® nachtlicht met de functie NIGHT-MODE®

Druk herhaaldelijk op **MODE** om de modi te doorlopen: Compass (Kompas), Chrono, Timer, Occasion (Gebeurtenis), Hydration (Hydratie), Alarm 1, Alarm 2 en Alarm 3. Druk op **MODE** om de huidige modus af te sluiten en naar de tijdmodus terug te keren.



Functies van knoppen afgebeeld met secundaire functies tussen haakjes

Het kompas moet vóór het gebruik ervan worden gekalibreerd om nauwkeurigheid te verzekeren en een verkeerde koers te vermijden. Ga naar www.timex.com/expedition als u hulp nodig hebt.

Het horloge maakt gebruik van magnetische-sensortechnologie van Precision Navigation, Inc.

TIJD

Tijd, datum en opties instellen:
1) Terwijl de tijd en datum worden weergegeven, houdt u **SET** (INSTELLEN) ingedrukt.
2) De huidige tijdzone (1, 2 of 3) knippert. Druk op + of – om desgewenst de in te stellen tijdzone te selecteren.
3) Druk op **NEXT** (VOLGENDE). Het uur knippert. Druk op + of – om het uur te veranderen (incl. AM/PM); houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
4) Druk op **NEXT**. De minuten knipperen. Druk op + of – om de minuten te veranderen.
5) Druk op **NEXT**. De seconden knipperen. Druk op + of – om de seconden op nul in te stellen.
6) Druk op **NEXT**. De maand knippert. Druk op + of – om de maand te veranderen.
7) Druk op **NEXT**. De dag knippert. Druk op + of – om de dag te veranderen.
8) Druk op **NEXT**. Het jaar knippert. Druk op + of – om het jaar te veranderen.
9) Druk op **NEXT** om de opties in te stellen. Druk op + of – om een waarde te veranderen en druk vervolgens op **NEXT** om naar de volgende optie te gaan. Druk bij elke gewenste stap op **DONE** (VOLTOOID) om af te sluiten en de instellingen op te slaan. De beschikbare opties zijn 12- of 24-uurs tijdsindeling, datumindeling MM-DD of DD.MM, uursignaal ♪, pieptoon wanneer op een knop wordt gedrukt, aanpasbare modus instellen [selecteer "HIDE" (VERBERGEN) voor ongewenste modi – ze worden uit de modusreeks verwijderd].

Als u een modus verbergt, kunt u hem later weer aanzetten met de bovenstaande procedure.

Druk eenmaal op **START/SPLIT** (START TUSSENTIJD) en houd dit ingedrukt om de 2e tijdzone te zien. Druk tweemaal op **START/SPLIT** en houd dit ingedrukt om de 3e tijdzone te zien. Houd de knop 4 seconden ingedrukt om naar de weergegeven tijdzone over te schakelen.

Houd **STOP/RESET** ingedrukt om de volgende, verwachte gebeurtenis te zien (zie de beschrijving van de gebeurtenismodus). Laat de knop los, druk hem onmiddellijk weer in en houd hem ingedrukt om de volgende gebeurtenissen te zien.

KOMPAS KALIBREREN

Omdat een kompas gebruik maakt van het magnetische veld van de aarde, moet u zich bewust zijn van grote metalen voorwerpen zoals auto's en bruggen, of voorwerpen die elektromagnetische straling afgeven zoals tv's en pc's die op het magnetische veld rond het horloge van invloed kunnen zijn. Als het kompas in de buurt van dergelijke voorwerpen wordt gekalibreerd, werkt het alleen naar behoren op die plek. Als het kompas uit de buurt van dergelijke voorwerpen wordt gekalibreerd, werkt het niet naar behoren nabij deze voorwerpen. **Voor de beste resultaten kalibreert u het kompas nabij de plek van beoogd gebruik.**

Vermijd ook plaatsen die hogere dan normale concentraties hard en zacht ijzer hebben omdat ze onnauwkeurige koersen kunnen veroorzaken. Steeds wanneer een koers twijfelachtig is, moet u opnieuw kalibreren.

Bij het kalibreren en het aflezen van de koers is het belangrijk, zoals bij alle kompassen, om het kompas horizontaal te houden. Het kalibreren of het aflezen van de koers terwijl het horloge niet horizontaal is, kan grote fouten tot gevolg hebben. Om het horloge horizontaal te houden, houdt u het zodanig dat de luchtbel midden in het venster van het waterpas staat.

Berg het horloge niet op nabij een bron van magnetisme zoals computers, huishoudelijke apparaten of tv's omdat het horloge een magnetische lading kan krijgen met als gevolg onnauwkeurige koersen.

Om het kompas te kalibreren, houdt u het horloge gedurende de hele procedure horizontaal of plaatst u het op een horizontaal oppervlak (als het bandje in de weg zit, plaatst u het op een omgekeerd kopje). De wijzerplaat mag naar beneden gericht zijn maar bescherm hem wel goed. Ga naar de kompasmodus en houd vervolgens **SET** ingedrukt. Terwijl het horloge horizontaal is, draait u het **LANGZAAM** tweemaal rond, **waarbij u er elke keer minstens 15 seconden over doet om het rond te draaien. Dit is zeer belangrijk om de juiste kalibratie te verkrijgen.** Om u te helpen het horloge met de juiste snelheid rond te draaien, wordt aan de buitenrand van het display een blokje weergegeven; draai het horloge met een zodanige snelheid dat het blokje in dezelfde richting blijft wijzen. Wanneer u klaar bent, houdt u het horloge horizontaal en drukt u op **MODE**. Op het horloge wordt de huidige instelling van de miswijzing weergegeven (zie MISWIJZING voor meer informatie). Als u de miswijzing niet wilt instellen, drukt u op **DONE** (VOLTOOID). Druk anders op + of - om de miswijzing te selecteren en druk dan op **DONE**.

KOMPAS

In de kompasmodus kunt u een elektronisch kompas aflezen. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat COMP verschijnt.

Het kompas moet vóór gebruik worden gekalibreerd en dit moet worden gedaan op de plaats van beoogd gebruik; zie KOMPAS KALIBREREN. Als het kompas niet gekalibreerd is nadat de batterij is vervangen, verschijnt PLEASE CAL (KALIBREREN SVP) op het horloge, om u eraan te herinneren dat u het moet kalibreren.

Terwijl u het horloge met behulp van het waterpas horizontaal houdt, drukt u op **START/SPLIT** of **STOP/RESET** om het kompas te activeren. Het horloge geeft de koers in de richting van 12 uur weer en de virtuele kompasnaald (één blokje aan de voorkant en drie blokjes aan de achterkant) wijst naar het noorden. Als het horloge wordt gedraaid, wordt de koers bijgewerkt en draait de virtuele kompasnaald zodat hij steeds naar het noorden wijst. Na 20 seconden wordt het kompas automatisch uitgeschakeld, zodat de batterij zo lang mogelijk meegaat. Druk op elk gewenst moment nogmaals op de knop om het kompas nog 20 seconden aan te laten staan.

OPMERKING: Terwijl het kompas aan staat, kan het INDIGLO® nachtlicht een beetje flikkeren wanneer het aan is. Dit is normaal omdat het nachtlicht even uitgezet moet worden tijdens het aflezen van het kompas om nauwkeurig te blijven.

HET KOMPAS GEBRUIKEN

Als het kompas eenmaal geactiveerd is, zoals hierboven beschreven, zijn er twee manieren om de virtuele kompasnaald en de draaiende kompasring te gebruiken.

Op welke koers ben ik? Houd het horloge zodanig dat 12 uur in de richting is waar u heen gaat. Draai de kompasring totdat de virtuele kompasnaald op de ring naar het noorden wijst. Uw koers is de richting op de ring bij 12 uur. Dit moet dezelfde richting zijn die op het display wordt weergegeven.

Naar welke kant moet ik gaan? Als u de richting weet waarin u wilt gaan (bv. NO), draait u de kompasring totdat die richting bij 12 uur verschijnt. Houd het horloge zo dat u in de richting van 12 uur kijkt. Draai uw lichaam vervolgens totdat de virtuele kompasnaald naar het noorden op de kompasring wijst. Nu kijkt u in de richting waarin u wilt gaan.

MISWIJZING

Een kompas vindt het "magnetische noorden" dat enigszins kan verschillen van het "ware noorden" dat op kaarten wordt gebruikt.